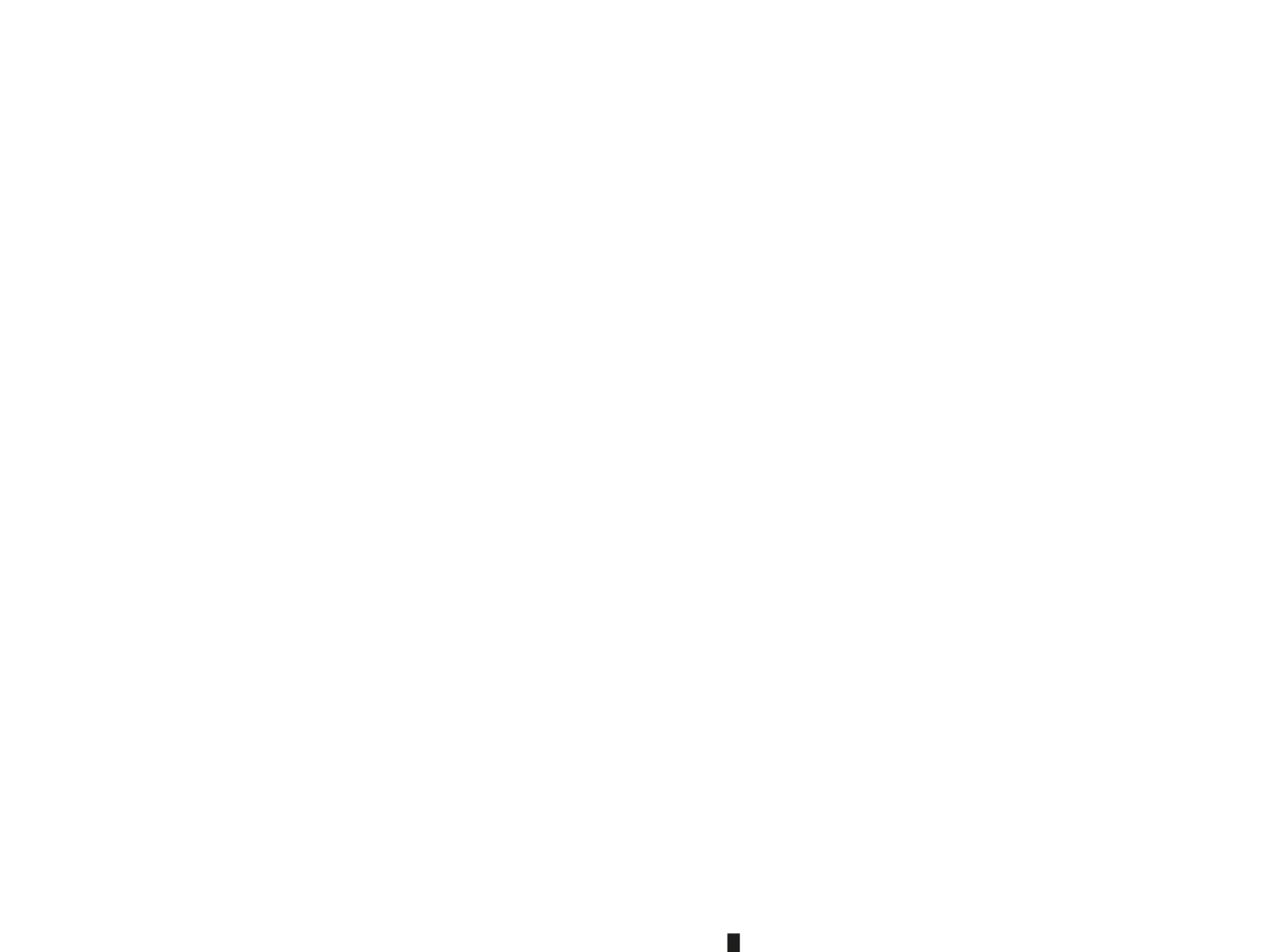


RADIO CONNECT R & GO

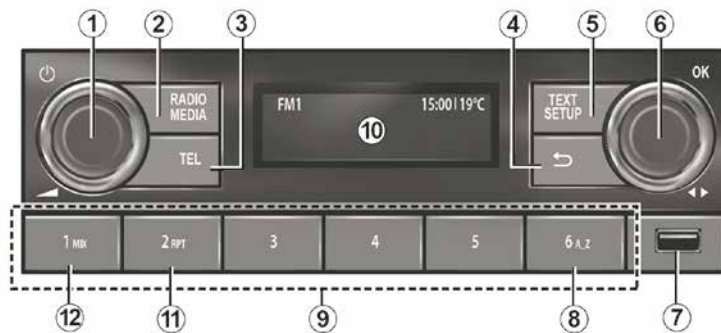




СОДЕРЖАНИЕ

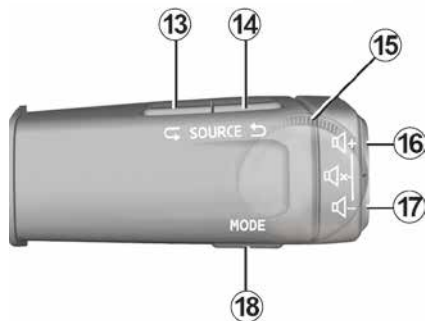
Центральный дисплей	2
Общие сведения	2
Аудиосистема, мультимедиа	11
Телефон	17
Настройка системы	27
Отображение таблиц	33
Общие сведения	33
Аудиосистема, мультимедиа	40
Телефон	47
Настройка системы	58
Цифровой дисплей	63
Общие сведения	63
Аудиосистема, мультимедиа	72
Телефон	79
Настройка системы	89
R&Go	94
R&Go: Общее описание	94
R&Go: Мир навигации	99
R&Go: Мир аудио	101
R&Go: Мир автомобиля	103
R&Go: мир телефона	105
R&Go: настройка параметров	106
Настройки	108
Использование системы голосового управления	108
Беспроводное зарядное устройство	109
Неисправности	111

Дисплей

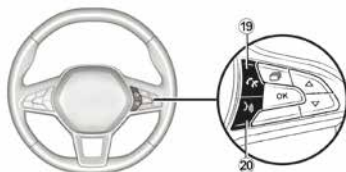


ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Подрулевые переключатели



Переключатели на руле



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1

Органы управления

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
1		– Нажатие: включение/выключение аудиосистемы. – Вращение: регулировка громкости звука.	
2		– Кратковременное нажатие: автоматическое воспроизведение источника: FM→ DR→ AM→ USB→ BT Audio. – Нажатие и удержание: обновление списка доступных радиостанций (FM и DR).	
3			– Кратковременное нажатие: переход к "Телефон"; исходящий вызов отображаемого номера; прием входящего вызова. – Нажатие и удержание: отклонение входящего вызова.
4		– Кратковременное нажатие: возврат в предыдущее меню; отмена текущего действия или переход на уровень выше в списке воспроизведения (мультимедиа). – Нажатие и удержание: возврат в главное меню.	
5		– Краткое нажатие: функция "Setup", переход к меню пользовательских настроек. – Нажатие и удержание: функция "Text": FM, DR: отображение дополнительной информации, передаваемой радиостанциями в связи с их программами или другой информацией.	– Нажатие и удержание: функция "Text": отображение подключенного телефона.
6		Поворотный регулятор панели:	Поворотный регулятор панели:

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
	+ 	– Нажатие: подтверждение действия, отображение списка радиостанций ("избранных" и полного списка), отображение списка воспроизведения аудиозаписей (мультимедиа). – Вращение: DR: смена станции; FM а также AM: ручной поиск; BT иUSB: сменить трек.	– Нажатие: прием/завершение телефонного вызова или выбор опций вызова. – Вращение: просмотр телефонной книги и журнала вызовов.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
7		гнездо USB для подключения плеера MP3 или внешних аудиоисточников.	Доступ к содержимому телефона без подключения по Bluetooth® (в зависимости от модели телефона).
8		Поиск по букве в списках аудиозаписей; поиск по букве в списке контактов.	
9		– Краткое нажатие (1-6): вызов сохраненной в памяти радиостанции. – Нажатие и удержание (1-6): сохранение радиостанции.	
10		Экран управления работой аудиосистемы.	
11		RPT: повторное проигрывание списка воспроизведения аудиозаписей.	
12		MIX: проигрывание списка воспроизведения аудиозаписей в случайном порядке.	
13 и 14		Прокрутите, чтобы выбрать источник аудио FM→ DR→ AM→ USB→ BT Audio.	
15		Поворотный регулятор на рулевой колонке: Вращение: – FM и AM: автоматический/быстрый поиск. – DR, BT Audio и USB: смена радиостанции/музыкального трека; – Вверх/вниз.	Поворотный регулятор на рулевой колонке: Вращение: выбор предлагаемых действий (завершение вызова, перевод вызова в режим ожидания, переход в режим "свободные руки", отображение цифровой клавиатуры).

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
16 и 17		Постепенное изменение громкости выбранного аудиоисточника.	
16 + 17		– Временное отключение (пауза)/возобновление звучания радио. – Пауза/возобновление проигрывания трека, воспроизводимого портативным аудиоплеером Bluetooth® или USB.	
18		При использовании аудионосителя в USB/Bluetooth : – Краткое нажатие: повторное воспроизведение "Repeat"; – Нажатие и удержание: воспроизведение в случайном порядке "Mix".	– Кратковременное нажатие: подтверждение выбора в телефонной книге или журнале вызовов. – Нажатие и удерживание: возврат (в большинство меню).
19			Входящий вызов: – Кратковременное нажатие: прием вызова. – Нажатие и удержание: завершение/отклонение вызова. В процессе вызова/исходящий вызов: – Краткое нажатие: завершение вызова.
20		– Кратковременное нажатие: включение системы распознавания голосовых команд. – Нажатие и удержание: отключение системы распознавания голосовых команд.	

Общее описание

Введение

Аудиосистема обеспечивает следующие функции:

- радиостанции FM и AM;
- DR (terrestrial digital radio);
- управление внешними подключаемыми аудиоустройствами USB;
- Система телефонии "свободные руки" Bluetooth®.

Функции радиоприемника

Радиосистема позволяет прослушивать радиостанции в следующих диапазонах: FM (частотная модуляция) и AM (амплитудная модуляция).

Система DR (digital terrestrial radio) в формате DAB, DAB+, T-DMB) улучшает воспроизведение звука и позволяет получить доступ к сохраненной текстовой информации радиостанции "Radio-text" путем прокрутки текста для отображения:

- обновления новостной информации;
- новости спорта;
- ...



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

Система RDS отображает названия некоторых станций или сообщения, отправленные радиостанциями FM:

- информация об общем состоянии дорожного движения (TA);
- экстренные сообщения.

Функция телефонии «свободные руки»

Система громкой связи Bluetooth® позволяет использовать следующие функции без необходимости брать телефон в руки:

- создание до шести соединений с телефонами;
- исходящий вызов/прием входящего вызова/отклонение вызова;
- перенос списка контактов SIM телефонной книги или SIM-карты

(в зависимости от модели телефона);

- просмотр истории звонков, совершенных с помощью системы (в зависимости от телефона);
- доступ к сообщениям голосовой почты.

Функция дополнительных аудиоустройств

Вы можете прослушивать треки своего портативного цифрового аудиоплеера непосредственно через динамики автомобиля. В зависимости от типа портативного аудиоплеера существует несколько вариантов его подключения:

- беспроводное подключение Bluetooth®;
- USB-разъем.

Для получения подробной информации о совместимых устройствах обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Функция Bluetooth®

Данная функция позволяет аудиосистеме распознавать портативный цифровой аудиоплеер или мобильный телефон и управлять им при наличии предварительно со-

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

зданного беспроводного соединения Bluetooth®.

Экраны дисплея



A. Информация о состоянии телефонной сети.

B. Текущее время.

C. Температура наружного воздуха.

D. Альтернативная частота.

E. Воспроизведение треков с аудиоисточника в случайном порядке.

F. Информация о дорожной обстановке.

G. Информация о соединении Bluetooth®.

H. Информация об уровне заряда батареи телефона.

Работа системы

Включение и выключение

Краткое нажатие на  нажмите для включения аудиосистемы.

Аудиосистема может работать, даже если двигатель автомобиля или электромобиля выключен. Она будет работать в течение

нескольких минут. Нажмите , чтобы оставить его включенным еще на несколько минут.

Выключите аудиосистему кратким

нажатием на . Система показывает только текущее время.

Выбор режима работы

Пролистывайте список аудиоприборов, последовательно на-

жимая на . Аудиоисточники располагаются в следующем порядке: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

Вы можете также выбрать режим аудиоисточника, нажав на .

При включении радио воспроизведение медиафайлов должно возобновиться. Если нет, краткое

нажатие на .

Если подключить через USB новый медиа-источник при включенной аудиосистеме, автоматически начнется воспроизведение с нового источника.

Если во время подключения нового медиа-источника через Bluetooth® аудиосистема воспроизводила какой-либо источник Bluetooth®, произойдет автоматическое переключение на новый источник.

Примечание: нажмите на  или  для вывода меню телефона.

Громкость

Отрегулируйте громкость, поворачивая  на панели или нажимая  или .

На экране появится надпись "Громкость" и текущее значение задания.



Выключение звука

Одновременно нажмите  и . На экране появится сообщение "MUTE".

Чтобы включить звук текущего аудиисточника, еще раз кратко- временно нажмите  или .

Функцию включения/отключения звука можно отключить, повернув  на панели.

Прослушивание радио

Выбор диапазона радио

Выберите нужный диапазон вещания FM, AM или DR (эфирное цифровое радио), нажав  соответ-

ствующее количество раз.

Выбор радиостанции

Этот режим позволяет вручную искать радиостанции, изменяя ча-

стоту поворачивая  на панели,

или нажав  на рулевой колонке, чтобы запустить автоматический поиск.

Память станции



В данном режиме Вы можете переключать радиостанции, занесенные в память.

Выберите диапазон (FM, DR, AM и т. д.), затем выберите радиостанцию в соответствии с указанными выше режимами.

Чтобы сохранить радиостанцию, нажмите и удерживайте одну из кнопок от 1 до 6 до звукового сигнала.

В памяти можно сохранить до шести радиостанций в каждом диапазоне вещания.

Для вызова сохраненной радиостанции кратковременно нажми-

те одну из кнопок 1–6 для соответствующей радиостанции.

Список радиостанций "Избранное" можно найти в верхней части списка радиостанций. Чтобы вернуться к списку радиостанций, на-

жмите .

Выбор радиостанции

В диапазоне вещания AM поиск радиостанций можно осуществлять по их радиочастоте, в диапазонах FM или DR можно просматривать список радиостанций.

Выберите нужный диапазон (FM, AM или DR), нажимая несколько

раз на .

Список может включать до 100 радиостанций, сохраненных в момент последнего обновления списка.

Поворачивайте  на панели для просмотра радиостанций в списке FM/DR.

Отображение текста радио

Для отображения "Радиотекст"

нажмите на .

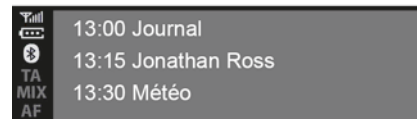
АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

1

При отсутствии информации на экране отображается "Сообщения отсутствуют".

или  на рулевой колонке для прокрутки информации в соответствии со стилем отображения.

Снова нажмите , чтобы вернуться к текущей радиостанции.



Текстовая информация "Радиотекст" (FM)

Некоторые радиостанции диапазона FM передают текстовую информацию, относящуюся к прослушиваемой в данный момент передаче (например название песни, имя исполнителя и т. д.).

Нажмите  для последовательного выбора "Радиотекст".

Примечание. Эту информацию передают только некоторые радиостанции. Используйте  на па-

"Радиотекст" информация и новости (DR)

Данная функция позволяет просматривать текстовую информацию, транслируемую некоторыми радиостанциями. Вы можете прокручивать текст для просмотра свежих новостей (в области экономики, политики, здравоохранения, метеопрогноза, спорта и т. д.)

с помощью  на панели или с

помощью  на рулевой колонке.

Программа передач (DR)

За счет этой функции аудиосистема отображает предстоящие программы радиостанции на весь день.

Примечание: данная информация доступна только для трех последующих отрезков эфирного времени выбранной радиостанции.

Внешние аудиоисточники

Подключение по USB

Подключение

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

Подключите штекер MP3-проигрывателя, портативного цифрового аудиоплеера или USB-накопитель в разъем USB.

После подключения устройства воспроизводимый трек отображается автоматически.

Использование внешнего аудиосистемы

После подключения внешнего аудиосистемы его содержимое будет доступно через меню мультимедийной системы.

Примечание.

- Некоторые форматы не распознаются системой.
- Используемый USB-накопитель должен быть в формате FAT32, максимальный объем памяти 500 GB.

После подключения внешнего аудиосистемы автоматически начнет воспроизводиться первый аудиотрек.

Система автоматически начинает воспроизведение последнего из ранее воспроизводившихся треков, если внешний аудиоплеер был ранее подключен к аудиосистеме.

Аудиосистема сохраняет списки воспроизведения, идентичные

спискам воспроизведения на внешнем аудиоплеере.

Если во внешнем аудиосистеме имеются файлы, списки воспроизведения и папки в каталоге, порядок отображения и воспроизведения на экране будет следующим:

- «Папки»;
- «Песни»;
- «Плейлисты».

Доступ к содержимому внешнего аудиосистемы через аудиосистему:

- нажмите  на передней панели, чтобы вернуться к списку воспроизведения;

- поверните  на передней панели или  на рулевой колонке для прокрутки треков;

Затем, чтобы изменить текущий список воспроизведения:

- нажмите  на панели, чтобы отобразить текущий список воспроизведения, затем нажмите

, чтобы отобразить папки или критерии выбора. Для возврата к

предыдущей папке нажмите ;

или

- нажмите  на панели управления и подтвердите, нажав , чтобы выбрать каталог / список воспроизведения или для воспроизведения выбранного трека.

Зарядка через USB-разъем

После подключения штекера USB портативного цифрового аудиоплеера или телефона к разъему USB аудиосистемы можно зарядить батарею и поддерживать уровень ее зарядки во время использования.

Примечание. Некоторые устройства не заряжаются или не поддерживают уровень заряда, когда они подключены к порту USB аудиосистемы.

Воспроизведение аудиозаписей через беспроводное соединение Bluetooth®

Для использования портативного цифрового аудиоплеера с функцией Bluetooth® необходимо предварительно создать его беспроводное соединение с аудиосистемой. См. раздел «Создание и удаление подключения с телефоном».

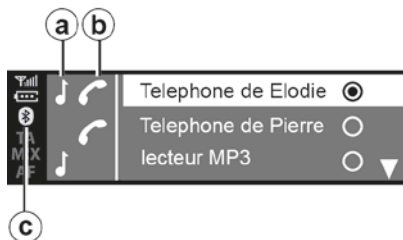
АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

1

Соединение позволит аудиосистеме распознать и запомнить портативный цифровой аудиоплеер Bluetooth®.

Примечание.

- Если портативный цифровой аудиоплеер Bluetooth® оснащен функциями телефона **a** и аудиоплеера **a**, при создании соединения для одной из них будет автоматически создано соединение и для второй функции;
- Количество доступных функций зависит от типа портативного цифрового аудиоплеера и его совместимости с аудиосистемой.



Подключение

Портативный цифровой аудиоплеер должен быть подключен к аудиосистеме посредством Bluetooth® **c** или USB, чтобы работали все ее функции.



Любые действия с портативным аудиоплеером можно выполнять только тогда, когда позволяет ситуация на дороге.

Во время движения расположите внешний аудиоплеер в безопасном месте.

В случае резкого торможения или удара существует опасность смещения.

Если устройство уже подсоединено, выполните следующие действия:

- Включите функцию Bluetooth® в портативном цифровом аудиоплеере и сделайте его "видимым" для других устройств (дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации портативного цифрового аудиоплеера).

- выберите аудиоустройство

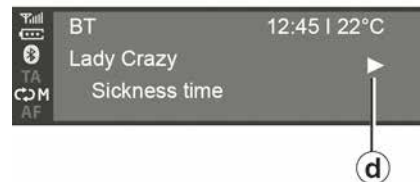
Bluetooth®, нажав  или .

Использование

Для получения доступа ко всем функциям портативного цифрового аудиоплеера его необходимо подключить к аудиосистеме.

Примечание. Портативный цифровой аудиоплеер не подключится к аудиосистеме, если для него ранее уже не было создано беспроводное соединение.

После подключения портативного цифрового аудиоплеера Bluetooth® им можно управлять через аудиосистему.

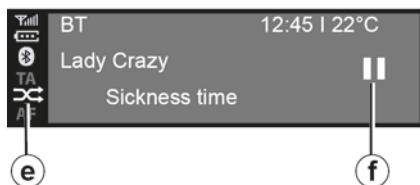


АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

После подключения внешнего аудиисточника автоматически начнет воспроизводиться первый аудиотрек. Отображается символ ""PLAY" **d**.

Поверните  на панели или  на рулевой колонке для перехода к предыдущему или следующему треку.

Нажмите одновременно  и , чтобы приостановить воспроизведение аудиотрека ("PAUSE") **f** (повторное нажатие возобновит воспроизведение).



Примечание.

RUS

- при возникновении проблем с подключением прочтите инструкцию по эксплуатации устройства;
- количество доступных функций зависит от типа плеера и его совместимости с аудиосистемой.

Воспроизведение в режиме случайного выбора трека ("MIX")

Нажмите  или нажмите и удерживайте  для воспроизведения всех треков в папке.

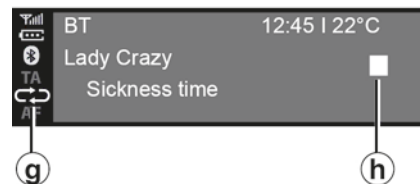
На экране появляется символ "MIX" светового индикатора **e**. С этого момента треки воспроизводятся в случайном порядке. Переход от одного трека к другому будет происходить в случайном порядке.

Нажмите  еще раз или нажмите и удерживайте , чтобы отключить воспроизведение в случайном порядке: символ "MIX" индикатора **e** исчезает.

При выключении аудиосистемы режим воспроизведения треков в случайном порядке деактивируется.

Примечание: на устройстве Bluetooth®, подключенном к аудиосистеме, воспроизведение в случайном порядке применяется к текущему списку воспроизведения. Перейдите к папке / списку воспроизведения для начала воспроизведения в случайном порядке.

Повтор "RPT"



С помощью этой функции можно повторять воспроизводимый в данный момент трек.

Нажмите  краткое нажатие на  чтобы включить функцию повтора.

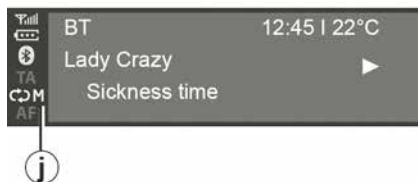
АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

1

"RPT" на экране загорится сигнальная лампа **g**.

Нажмите еще раз на  краткое

нажатие на  чтобы отключить функцию повтора, "RPT" сигнальная лампа **g** погаснет.



Примечание: если активирована функция случайного порядка воспроизведения, она будет автоматически отключена при активации функции повтора, "MIX" сигнальная лампа **e** погаснет, а "RPT" сигнальная лампа **g** загорится.

Вы можете включить функции "RPT" и "MIX" одновременно: на

экране загорится сигнальная лампа **j**.

Режим воспроизведения

Режим воспроизведения обозначается следующими символами:

- «PLAY» **d**;
- «ПАУЗА» **f**;
- «STOP» **h**.

Пауза

Одновременно нажмите на  и

 чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение аудиотрека. На экране загорится символ **f**.

Нажмите еще раз на  и  одновременно, чтобы снова включить звук или продолжить воспроизведение аудиотрека. Символ **f** исчезает с экрана, и появляется сигнальная лампочка **d**.

Эта функция также отключится при изменении уровня громкости, аудиоисточника или при автоматическом получении информационного сообщения.



Любые действия с портативным аудиоплеером можно выполнять только тогда, когда позволяет ситуация на дороге.
Спрячьте аудиоплеер на время движения (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

ТЕЛЕФОН

Создание и удаление соединения с телефоном

Подключение по Bluetooth®



Чтобы активировать функцию Bluetooth® в аудиосистеме:

- нажмите **TEL** или  для перехода в меню "Телефон";
- выберите "BT ON/OFF" с помощью  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите **OK** или **MODE** для подтверждения;

– выберите "ДА" с помощью  на орган управления на руле или

 на панели, затем нажмите **OK** или **MODE** для подтверждения.

Создание соединения с телефоном

Для использования системы "свободные руки" создайте беспроводное соединение Bluetooth® между мобильным телефоном и мультимедийной системой автомобиля. Убедитесь, что в телефоне активирована функция Bluetooth® и установите ее статус на "видимый".

Созданное беспроводное подключение к системе «свободные руки» позволит распознать и запомнить телефон.

Соединение можно создать максимум для шести телефонов, при этом к системе одновременно может быть подключен только один из них.

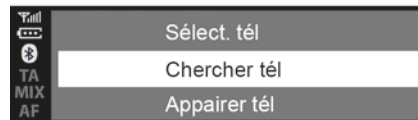
Соединение можно создать через аудиосистему или через телефон.

Аудиосистема и телефон должны быть включены.

Примечание. Если вы устанавливаете соединение с новым телефоном, когда к аудиосистеме подключен другой телефон, он подключится, а другой телефон отключится от системы.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.



Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны аудиосистемы

ТЕЛЕФОН

1

С помощью этого способа можно выполнить поиск телефона через Bluetooth® со стороны аудиосистемы.

Для подключения телефона выполняйте следующие инструкции:

- включите Bluetooth®;

- нажмите  или  для перехода к меню "Телефон";

- выберите "Поиск телефона" с

помощью  на рулевой колонке

или  на передней панели, затем

 или  для подтверждения.

Начнется поиск устройств Bluetooth®, находящихся поблизости (поиск может продолжаться примерно до 60 секунд).

Выберите телефон, для которого необходимо выполнить сопряжение,

вращением  на рулевой

колонке или  на панели, затем

нажмите  для подтверждения.

Примите запрос на соединение на своем устройстве Bluetooth®.

Когда на экране аудиосистемы появится сообщение "Подключе-

но", Bluetooth®-устройство автоматически запоминается и подключается к системе.

После этого ваше устройство будет отображаться в списке rozpoznанных телефонов, доступ к которому также можно получить в подменю "Выбрать телефон".

Если сопряжение не удалось выполнить в течение 60 секунд, появится сообщение "Сопряжение не удалось". Повторите эти операции, чтобы выполнить нужное действие. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телефона.

Примечание. Для определенных моделей телефонов рекомендуется принять запрос о переносе телефонной книги и журнала вызовов.

Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны телефона

С помощью этого способа можно выполнить Bluetooth®-поиск со стороны телефона.

Для подключения телефона выполняйте следующие инструкции:

- включите Bluetooth®;

- нажмите  или  для перехода к меню "Телефон";

- выберите "Сопряжение телефона" с помощью на  передней

панели, затем  или  для подтверждения.

На экране аудиосистемы появится сообщение "Введите код", и начнется 60-секундный обратный отсчет.

После этого аудиосистема будет "видима" для других устройств Bluetooth® в течение примерно 60 секунд.

Найдите аудиосистему через телефон, затем выберите ее (см. руководство по эксплуатации телефона) или подтвердите код соединения с телефоном.

На экране аудиосистемы появится сообщение "MY CAR подключено" или "R&Go Multimédia", подтверждающее создание соединения и подключение телефона к аудиосистеме.

Сообщение "R&Go Multimédia" появляется на экране только в том случае, если приложение R&Go установлено на смартфон и подключено к аудиосистеме.

ТЕЛЕФОН

При ошибке создания соединения экран аудиосистемы вернется к меню "Телефон".

При наличии предела созданных соединений с телефонами, для возможности создания соединения с новым телефоном необходимо предварительно удалить одно из ранее созданных соединений (см. тему "Удаление соединения с телефоном" в этом разделе).



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

Отмена сопряжения телефона



Удаление соединения с телефоном позволит удалить телефон из памяти системы телефонии "свободные руки":

- нажмите  или  для перехода в меню "Телефон";
- выберите меню "Удалить телефон" с помощью  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите  или  для подтверждения;

- выберите "ДА" с помощью  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите  или  для подтверждения.

На экране аудиосистемы появится сообщение с запросом подтверждения (как показано на рисунке).

Если в памяти телефона хранятся уже шесть телефонов, система предложит удалить один из них. Выбрав "ДА", вы будете перенаправлены в меню "Удалить телефон".

Подключение и отключение телефона

Подключение телефона с предварительно осуществленным соединением

Телефон должен быть подключен к системе телефонии «свободные руки» для получения доступа ко всем его функциям.

Телефон не может быть подключен к системе телефонии "свободные руки" без предварительно созданного соединения.

ТЕЛЕФОН

1

См. пункт "Соединение с телефоном" в разделе "Создание и удаление соединения с телефоном".

Примечание: на телефоне должна быть активирована функция Bluetooth® и установлен статус "видимый".

Автоматическое подключение

При включении зажигания автомобиля аудиосистема выполняет поиск подсоединенных телефонов, находящихся поблизости.

Примечание: приоритетным для подключения к системе будет являться последний из ранее подключавшихся к системе телефон.

Поиск будет продолжаться до тех пор, пока телефон с ранее созданным соединением не будет найден (поиск может занять несколько минут).

Примечание. Для получения подробной информации о списке совместимых телефонов обратитесь к официальному дилеру:

– телефон может автоматически подключиться после включения зажигания двигателя. В некоторых случаях будет необходимо активировать функцию автоматического подключения Bluetooth® телефона с системой телефонии «свободные руки». Для этого см.

инструкцию по эксплуатации вашего телефона;
– при повторном соединении и в случае наличия в зоне приема двух телефонов с имеющимся подключением к системе телефонии «свободные руки», приоритетом будет обладать последний подключенный телефон, даже если он будет находиться не в салоне автомобиля, а за его пределами, но в зоне действия системы.

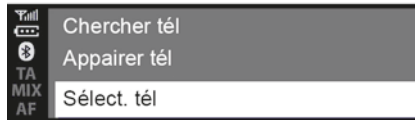
Примечание. Если во время соединения с системой телефонии "свободные руки" телефон будет находиться в режиме разговора, он подключится автоматически, и разговор будет продолжен уже через динамики автомобиля.



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.



Подключение вручную (изменение подключенного телефона)

– нажмите  или  для перехода в меню "Телефон";

– поверните  на орган управления на руле или  на панели, пока не дойдете до меню "Выбери-

ТЕЛЕФОН

те телефон", затем **OK** для подтверждения.



На экране отобразится список телефонов, для которых уже было создано соединение.

Выберите телефон, с которым вы хотите создать сопряжение с использованием  на рулевой колонке или  на панели, затем

нажмите **OK** для подтверждения.

На экране появится сообщение, подтверждающее соединение телефона.

Примечание: если какой-либо телефон из существующего списка соединенных телефонов уже подключен к системе, при выборе другого телефона из списка система автоматически переключается к новому указанному телефону.

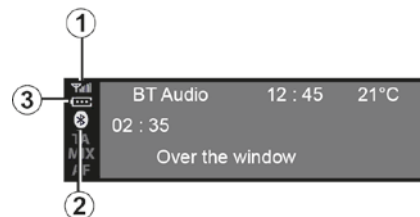
Подключение не удалось

В случае неудачного подключения убедитесь, что:

- ваш телефон включен;
- аккумулятор телефона не разряжен;
- для этого телефона уже создано соединение с системой телефонами "свободные руки";
- теперь функция Bluetooth® включена на телефоне и в аудиосистеме;
- телефон настроен на прием запросов о подключении к аудиосистеме.

Примечание: длительное использование системы "свободные руки" приводит к быстрой разрядке аккумулятора телефона.

Информация о телефоне.



После подключения аудиосистема отображает информацию, связанную с телефоном:

- состояние телефонной сети **1**;
- батарея телефона уровня **2**;
- тип подключения к мультимедийной системе **3**.

ТЕЛЕФОН

1 Отключение телефона



Вы можете отсоединить телефон следующим образом:

- отключите функцию Bluetooth® в аудиосистеме;
- отключите функцию Bluetooth® Вашего телефона;
- удалите соединение с телефоном из аудиосистемы. См. пункт "Удаление соединения с телефоном" в разделе "Создание и удаление соединения с телефоном".

На экране аудиосистемы появится сообщение, подтверждающее отключение телефона от системы.

Примечание.

- Выключение телефона приводит к его отключению от системы.
- Если соединение прерывается во время телефонного разговора, вызов будет автоматически переведен на телефон.

Чтобы отключить функцию Bluetooth® на своем телефоне, см. руководство по эксплуатации телефона.

Для отключения соединения телефона по Bluetooth® и удаления его из списка см. пункт "Удаление соединения с телефоном" в разделе "Создание и удаление соединения с телефоном".

Совершение исходящих и прием входящих звонков

Вызов контакта из телефонной книги

При создании соединения с телефоном его телефонная книга автоматически загружается в аудиосистему (в зависимости от модели телефона).

- нажмите  или  для перехода в меню "Телефон";
- выберите "Телефонная книга" с помощью  на органе управле-

ния на руле или  на панели или, затем  для подтверждения.

Примечание: вы можете позвонить по номеру или контакту, ко-

ротко нажав на  (см. раздел "Использование распознавания голоса").



В меню "Телефонная книга" необходимого абонента можно найти по имени. Для этого:

- нажмите  для отображения цифровой клавиатуры;

ТЕЛЕФОН

- использование  на панели или  для прокрутки букв алфавита нажмите на переключателе на руле;
- выбрав нужную букву, нажмите  на панели для подтверждения;
- выберите нужный контакт с помощью  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите  чтобы просматривать сохраненные контактные номера;
- выберите нужный номер с помощью  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите , чтобы подтвердить и совершить звонок.

Примечание: для возврата к предыдущему экрану нажмите



биль.

Перед набором номера и поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.

Соединение с контактом из списка последних вызовов



Чтобы открыть историю звонков:

- нажмите  краткое нажатие на  для перехода в меню "Телефон";

- выберите "Звонки", нажав  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите  для подтверждения;
- Выберите контакт или номер, которому вы хотите позвонить, нажав  на панели или  на рулевом колесе, затем нажмите на ,  или , чтобы сделать звонок.

Для повторного набора последнего набранного номера нажмите и удерживайте  или .

Исходящий вызов путем набора номера

Чтобы позвонить путем набора номера:

- нажмите  краткое нажатие на  для перехода в меню "Телефон";
- выберите "Набрать", нажав  на орган управления на руле или

ТЕЛЕФОН

1

 на панели, затем нажмите  для подтверждения;
– выберите каждую цифру, нажимая  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите  для подтверждения;
– после того, как номер будет набран, нажмите ,  на панели или , чтобы сделать звонок. Чтобы позвонить на последний из ранее набранных номеров, нажмите и удерживайте  или .

Принять вызов

При поступлении входящего вызова номер абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного оператором мобильной связи).

Если номер принятого вызова занесен в телефонную книгу, то на экране вместо номера высветится имя абонента.

Если отображение номера абонента невозможно, на экране аудиосистемы появляется сообщение "Скрытый номер".



Перед набором номера и поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.



Для приема входящего вызова нажмите  или . Также можно выбрать  используя  на

орган управления на руле или  на панели или, затем  для подтверждения и принятия входящего вызова. Чтобы отклонить вызов, нажмите и удерживайте  или . Также можно выбрать  используя  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите , чтобы подтвердить или отклонить вызов.



ТЕЛЕФОН

Чтобы поставить входящий вызов на удержание, выберите **1**, нажав



на орган управления на руле



или на панели, затем нажми-

те **ОК**, чтобы подтвердить и поставить входящий вызов на удержание.

Прием вызова по второй линии

При поступлении второго вызова номер второго абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного оператором мобильной связи). Вы можете:

- примите входящий вызов, выбрав ;
- отклоните входящий вызов, выбрав ;
- переведите входящий вызов в режим ожидания, выбрав **1**.

Во время вызова

Вы можете:

- отрегулируйте громкость, поворачивая переключатель  на передней панели аудиосистемы

или нажимая на  или  на подрулевом переключателе;

– Завершить вызов можно, нажав



Вы также можете:

- для приема входящего вызова или возврата к вызову, находящемуся в режиме ожидания, выберите

те ;

- для завершения вызова выберите

те  во время разговора;

- перевести вызов в режим ожидания выбором **1**.



После подключения телефона система позволит управлять функцией звонков по двум линиям (в зависимости от выбранных услуг оператора).



Поверните  на рулевой колонке или

или  на панели, затем на-

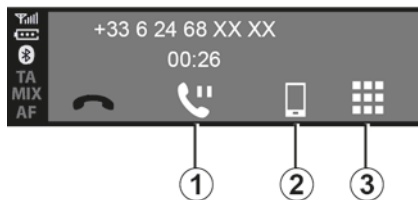
жмите **ОК** для подтверждения. Вы можете:

- для приема входящего вызова или возврата к вызову, находящемуся в режиме ожидания, выберите

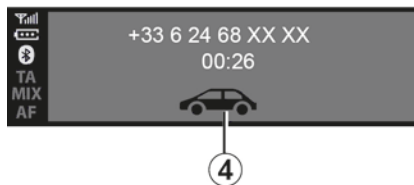
те ;

- для завершения вызова выберите

те  во время разговора;



- перевести вызов в режим ожидания выбором **1**;
- переключить разговор с аудиосистемы на телефон выбором **2**;
- управлять клавиатурой телефона с помощью аудиосистемы выбором **3**;



- переключить разговор с телефона на аудиосистему выбором **4**.

i После подключения телефона система позволит управлять функцией звонков по двум линиям (в зависимости от выбранных услуг оператора).

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Параметры аудиосистемы



Войдите в меню настроек, нажав . Выберите "Настройки звука", нажав на панели или на рулевой колонке, затем или для подтверждения. Доступны следующие настройки:

- Эквалайзер;
- Пространственное распределение звука;
- "громкость миль/ч (км/ч)";
- « Усилитель низких частот » ;
- "Обнуление (переустановка) показаний".

RUS



Эквалайзер

Выберите "Эквалайзер", затем нажмите или на рулевой колонке для доступа к настройкам в следующем порядке:

- « Низкие » ;
- « Средняя » ;
- « Высокие ».

"Пространственное распределение звука" (акустика)

- "Баланс" (распределение звука между правыми/левыми динамиками);
- в зависимости от комплектации автомобиля, "Распределение звука" (распределение звука между

передними/задними динамиками).



Значение каждого настраиваемого параметра можно изменять, нажимая на панели или на орган управления на руле.

Нажмите или для подтверждения и возврата в предыдущее меню.

Для выхода из текущего меню нажмите .

Изменение громкости в зависимости от скорости

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

1

Громкость аудиосистемы изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Откройте меню "Настройки аудиосистемы" и нажатием кнопки подтвердите выбор параметра "Гром-

кость миль/ч (км/ч)"  или .

Для перехода к нужным настройкам выберите один из следующих вариантов:

- « OFF »;
- "Очень низкий уровень";
- « Низкое »;
- « Средняя »;
- "Высокий уровень";
- « Очень высокий ».

« Усилитель низких частот »

Функцию "Усилитель низких частот" можно использовать для усиления низких частот при прослушивании аудиоматериала на низком уровне громкости.

Выберите "ВКЛ / ВЫКЛ" для включения/выключения этой функции

при помощи  на орган управления на руле или  на панели,

затем нажмите  или  для подтверждения.

"Настройки аудио по умолчанию"

Откройте "Настройки аудио" и выберите "По умолчанию", а затем "Обнулить".

Выберите "ДА" или "НЕТ".

Все параметры аудиосистемы примут значения по умолчанию.

Установка времени



Эта функция позволяет установить текущее время.

Войдите в меню настроек, нажав

. Выберите "Часы", нажав  на орган управления на руле или  на панели, затем нажмите

 или  для подтверждения. Доступны следующие настройки:

- "Настройки": установка часов и минут;
- "Формат": установить формат отображения времени на "12h" или « 24h ».

Параметры радио

Откройте меню настроек, нажав

кнопку на короткое время на , затем выберите "Настройки ра-

дио", нажав  на орган управления на руле или  на панели,

затем нажмите  для подтверждения. Доступны следующие функции:

- « TA »;
- « AF »;
- "Предупреждения об аварийном восстановлении";
- "Обновить список FM";
- "Обновить список DR";
- "Приоритет относительно DR".

« AF »

Частота станции FM изменяется в зависимости от географической зоны. Некоторые станции используют систему RDS, в основном, для

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

автоматической повторной настройки частоты "AF" во время движения автомобиля.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

«ТА»

Если эта функция включена, аудиосистема производит поиск и автоматически переключается на прослушивание информации о дорожной обстановке, передаваемой некоторыми FM- и DR-радиостанциями.

Для включения или отключения данной функции:

– откройте меню настроек, нажав

и удерживая , затем нажмите

 для подтверждения;

– выберите "Настройки радио",

нажав  на панели или на руле-

вой колонке, затем  или 

для подтверждения;

– выберите "ТА", нажав  на па-

нели или  на рулевой колонке,

затем  или  для подтвер-

ждения;

– выберите "ON" или "OFF" для включения или отключения "ТА».

Примечание: в диапазоне АМ данная функция недоступна.

Выберите функцию "Информация о дорожной обстановке", а затем, при необходимости, выберите другой аудиоисточник.

"Предупреждения DR" (сводки новостей)

С помощью этой функции можно автоматически переключаться на прослушивание новостей в момент их выпуска в эфир некоторыми радиостанциями DR-диапазона.

Для включения или отключения данной функции:

– откройте меню настроек, нажав

и удерживая , затем нажмите

 для подтверждения;

– выберите "Настройки радио",

нажав  на орган управления

на руле или  на панели или, за-

тем  или  для подтвержде-

ния;

– выберите "ТА", нажав  на па-

нели или  на рулевой колонке,

затем  или  для подтвер-

ждения;

– выберите "ON" или "OFF" для включения или отключения функции "ТА".

Если переключиться на другую станцию или другое аудиоустройство, трансляция выбранной передачи прервет их прослушивание.

"Обновление списка "FM"

С помощью этой функции можно обновить все радиостанции FM в зоне доступа.

– Откройте меню настроек, нажав

кнопку на короткое время на ,

выберите "Радио", повернув 

на панели, затем нажмите  для подтверждения;

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

1

– выберите "Обновить список FM",

повернув  на панели, затем

нажмите  для подтверждения.

Начнется автоматическое обновление станций FM в этой зоне.

Отобразится "Обновить список FM".

Когда обновление будет завершено, сообщение "Обновление FM списка" появится на экране.

Примечание.

– Если выбран другой источник, список радиостанций обновится FM FM продолжается в фоновом режиме;

– во время прослушивания радио FM можно обновить список стан-

ций FM, нажав и удерживая .

"Обновление списка "DR"

С помощью этой функции можно обновить все радиостанции DR в зоне нахождения:

– откройте меню настроек, нажав

кнопку на короткое время на ,

выберите "Радио", повернув 

на панели, затем нажмите  для подтверждения;

– выберите "Обновить список DR",

повернув  на панели, затем

нажмите  для подтверждения.

Начнется автоматическое обновление списка эфирных цифровых радиостанций в зоне местонахождения. Отобразится сообщение "Обновить список аварийного восстановления".

По окончании автоматического сканирования частот будет выведено сообщение «Список радиостанций диапазона DR обновлен».

Примечание. Во время прослушивания радио FM можно обновить список станций DR, нажав и удерживая

.

"Simulcast"

В зависимости от страны эта функция переключает радиостанцию DR на эквивалентную радиостанцию FM в случае потери цифрового сигнала.

Если активирован режим Simulcast "FM /DR, при переключении с FM на DR или с DR на FM может иметь место задержка в нескольких секунд. Громкость может измениться.

Система автоматически переключится на DR после приема цифрового сигнала.

Примечание. Во время одновременной передачи Simulcast название источника заменяется на "DR (FM)".

"Приоритет относительно DR"

В определенных странах эта функция дает вам возможность выбрать радиостанцию FM (если соответствующая радиостанция также доступна в цифровом формате) и переключаться на эквивалентную радиостанцию DR, чтобы повысить качество звука.

Примечание. Если приоритетное значение присвоено DR, имя источника заменяется на "FM (DR)".

Выбор языка

С помощью этой функции можно изменить язык аудиосистемы.

Войдите в раздел "Язык, нажав

, выберите нужный язык, на-

жав  на панели или  на ру-

левой колонке, затем  или  для подтверждения.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ



Нажмите один раз на для возврата в предыдущее меню.

Версия программного обеспечения

Войдите в меню настроек, нажав



затем прокрутите вниз до раздела "версия программного обеспечения". Версия программного обеспечения или "Software" на экране появится сообщение.

Для обновления программного обеспечения обратитесь к официальному дилеру.

"Настройки BT" (Bluetooth®)

Вход в меню "Телефон":

– нажмите ;

– выберите раздел "Настройки BT", нажав на панели или на

рулевой колонке, затем

или для подтверждения.

Доступны следующие настройки:

- "Громкость": регулировка громкости мелодии звонка или звука вызова;
- "Мелодии звонка": включение мелодии звонка аудиосистемы автомобиля или мелодии звонка с телефона.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Чтобы отрегулировать громкость мелодии звонка, когда телефон Bluetooth® подключен к аудиосистеме, выберите "Громкость", на-

жав на панели или на ру-

левой колонке, затем для подтверждения.

На экране появится новое подменю:

- "Мелодии звонка";
- "Звонки".

Выберите один из двух разделов,

нажав на панели или на

рулевой колонке, затем для подтверждения.

Чтобы активировать мелодию звонка на автомобиле или подключенном телефоне Bluetooth®, выберите "Мелодии звонка, по-

вернув и нажав на панели аудиосистемы или с помощью



на орган управления на руле.

На экране появится новое подменю:

- «Авто»;
- «Телефон».

Выберите один из двух разделов,

нажав на панели или на

рулевой колонке, затем для подтверждения.

Отображение текста радио

Откройте меню текстовой информации, полученной по радио, на-

жав и удерживая . На экране аудиосистемы появится "Имеются текстовые сообщения".

Длина текстового сообщения, полученного от радиостанции, — не более 64 символа.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

1

Примечание. Если текущая радиостанция не может отобразить текст сообщения, на экране аудиосистемы появится сообщение "Нет сообщений".

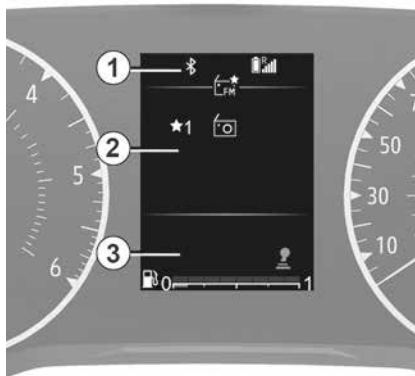


В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомо-

биле.

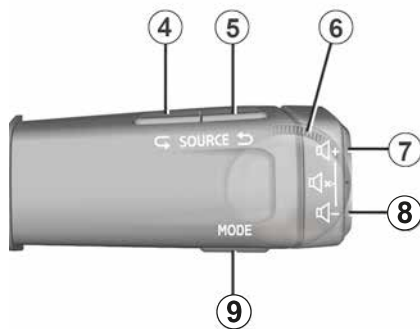
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Дисплей

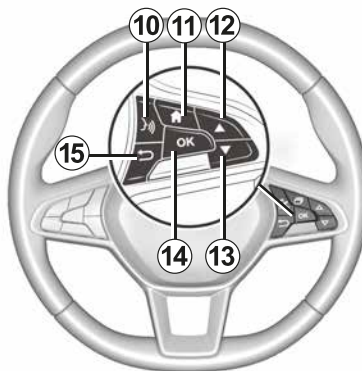


ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Подрулевые переключатели



Подрулевые переключатели



ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Органы управления

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕ- ДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
1		Информационная зона: время, состояние подключения, информация о телефонной связи, наружная температура.	
2		Зона отображения миров (Авто, Радио, Мультимедиа, Телефон, Настройки).	
3		Бортовой компьютер.	
4 и 5		Прокрутите, чтобы выбрать источник аудио FM→ DR→ AM→ USB→ BT Audio.	
6		Поворотный регулятор на рулевой колонке: Вращение: – Радио, BT Audio и USB: смена радиостанции/музыкального трека; – Вверх/вниз.	Поворотный регулятор на рулевой колонке: Вращение: – прокрутка списка предлагаемых действий (завершение вызова, перевод вызова в режим ожидания, переключение в режим "свободные руки", отображение цифровой клавиатуры) за исключением ситуации, когда вызов в процессе; – прокрутка меню быстрого поиска в телефонной книге.
7 и 8	 и 	Постепенное изменение громкости выбранного аудиоисточника.	
7 + 8		Отключение звука воспроизводимого источника аудио (пауза).	

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
9		Изменение режима отображения и поиска для радиостанций FM - DR - AM: - режим списка (поиск списка для FM/DR радиостанций); - ручной режим (поиск радиостанций FM/AM по частоте). С аудионосителем в USB/Bluetooth®: - Краткое нажатие: повторное воспроизведение "Repeat"; - Нажатие и удержание: воспроизведение в случайном порядке "Mix".	
10		- Кратковременное нажатие: включение системы распознавания голосовых команд с телефона. - Нажатие и удержание: выключение системы распознавания голосовых команд с телефона.	
11		Переход/возвращение в главное меню.	
12 и 13	 и 	Прокручивание разделов World/меню, списков и каталогов: - Кратковременное нажатие: поиск вручную №; - Нажатие и удержание: вызов меню быстрого поиска в каталоге. Воспроизведение мультимедийных файлов: - Нажатие и удерживание: быстрая перемотка вперед и назад.	
14		Выбор/подтверждение функции или текущего списка воспроизведения, выбор элемента или подтверждение действия, сохранение радиостанции.	
15		- Краткое нажатие: возврат на предыдущий уровень в мире/меню; отмена текущего действия или переход на уровень выше в списке воспроизведения (мультимедиа). - Нажатие и удержание: возврат в главное меню.	

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Общее описание

Экраны дисплея

A. Текущее время.

B. Информация о состоянии беспроводного телефонного подключения Bluetooth®.

C. Информация об уровне заряда батареи телефона.

D. Информация о состоянии телефонной сети.

E. Температура наружного воздуха.

F. Уровень топлива.

G. Аудиоинформация (источник, название песни и т. п.).

Зона отображения разделов World

В системе есть несколько разделов World:

- « Авто »;
- « Радио »;
- "Мультимедиа";
- « Телефон »;
- « Настройки »;
- ...

Примечание: наличие страниц World зависит от оборудования.

Вы можете получить доступ к различным мирам в любое время, используя  кнопку на рулевом колесе.



Введение

Аудиосистема обеспечивает следующие функции:

- радиостанции FM и AM;
- DR (terrestrial digital radio);
- управление внешними подключенными аудиоустройствами USB;
- Система телефонии "свободные руки" Bluetooth®.

Функции радиоприемника

Радиосистема позволяет прослушивать радиостанции в следующих диапазонах: FM (частотная модуляция) и AM (амплитудная модуляция).

Система DR (digital terrestrial radio в формате DAB, DAB+, T-DMB) улучшает воспроизведение звука и позволяет получить доступ к сохраненной текстовой информации радиостанции "Радиотекст" путем прокрутки текста для отображения:

- обновления новостной информации;
- новости спорта;
- ...



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2

Система RDS отображает названия некоторых станций или сообщения, отправленные радиостанциями FM:

- информация об общем состоянии дорожного движения (ТА);
- экстренные сообщения.

Функция телефонии «свободные руки»

Система громкой связи Bluetooth® позволяет использовать следующие функции без необходимости брать телефон в руки:

- создание до шести соединений с телефонами;
- исходящий вызов/прием входящего вызова/отклонение вызова;
- перенос списка контактов SIM телефонной книги или SIM-карты (в зависимости от модели телефона);
- просмотр истории звонков, совершенных с помощью системы (в зависимости от телефона);
- доступ к сообщениям голосовой почты.

Функция дополнительных аудиоустройств

Вы можете прослушивать треки своего портативного цифрового аудиоплеера непосредственно

через динамики автомобиля. В зависимости от типа портативного аудиоплеера существует несколько вариантов его подключения:

- беспроводное подключение Bluetooth®;
- USB-разъем.

Для получения подробной информации о совместимых устройствах обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Функция Bluetooth®

Данная функция позволяет аудиосистеме распознавать портативный цифровой аудиоплеер или мобильный телефон и управлять им при наличии предварительно созданного беспроводного соединения Bluetooth®.

Работа системы

Включение и выключение

Краткое нажатие на  нажмите для включения аудиосистемы.

Аудиосистема может работать, даже если двигатель автомобиля или электромобиля выключен. Она будет работать в течение нескольких минут. Краткое нажа-

тие , чтобы оставить его включенным еще на несколько минут.

Для выключения аудиосистемы

нажмите и удерживайте . На рисунке показан дисплей радиосистемы в выключенном состоянии или в режиме "Авто" с отключенным звуком.

Выбор режима работы

Пролистывайте список аудиоустройств, последовательно на-

жимая на . Аудиоисточники располагаются в следующем порядке: FM→DR→AM→USB→Bluetooth®.

Аудиоисточник можно также выбрать из раздела World "Мультимедиа".

Нажмите , выберите мир

"Мультимедиа", нажав  на орган управления на рулевом коле-

се,  или , затем  для подтверждения. Выбор аудиоисточника.

Если подключить через USB новый медиа-источник при включенной аудиосистеме, автоматически

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

начнется воспроизведение с нового источника.

Если во время подключения нового медиа-источника через Bluetooth® аудиосистема воспроизводила какой-либо источник Bluetooth®, произойдет автоматическое переключение на новый источник.

Громкость



Регулируйте громкость, нажимая на  или . Кратким нажатием на  громкость увеличивается на ступеньку.

На экране появится надпись "Громкость" и текущее значение задания.

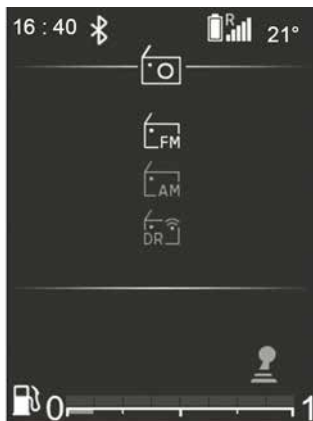
Выключение звука

Краткое нажатие на  для отключения звука.

Снова кратковременно нажмите на кнопки ,  или  чтобы включить звук выбранного аудиосистемы.

Прослушивание радио

2



Выбор диапазона радио

Чтобы выбрать нужный диапазон между FM, AM или DR (Digital

Terrestrial Radio), нажмите на , чтобы получить доступ к миру "Радио", затем выберите диапазон,

нажав  или , или нажмите на . Во время прослушивания

радиостанции нажмите , чтобы получить доступ к экрану выбора диапазона.

Выбор радиостанции

Есть несколько способов выбора и поиска радиостанции:

– "режим списка" **1**, доступный в DR и FM;



– "ручной режим" **2**, доступный в AM и FM.

"Режим списка"

В этом режиме можно искать доступные радиостанции путем сканирования списка радиостанций в алфавитном порядке, а затем по частоте (для радиостанций без названий) с помощью  или ,

затем  для подтверждения.

При остановке поиска на названии одной из радиостанций в

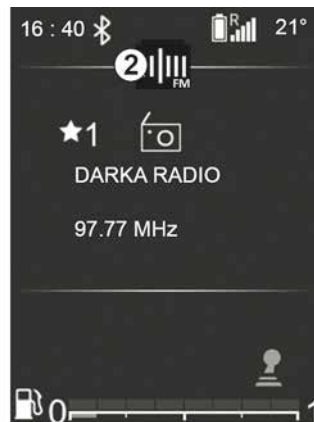
списке через некоторое время автоматически начнется воспроизведение ее вещания.

Чтобы вернуться к списку радиостанций, нажмите  или про-

сматривайте с помощью  на

орган управления на рулевом ко-

леесе,  или .



Для обновления списка и добавления новых станций воспользуйтесь функцией обновления списка радиостанций.

Дополнительные сведения см. в разделах "Список обновлений FM"

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

и "Список обновлений DR" в этом разделе.

"Ручной режим"

В ручном режиме поиск радиостанций осуществляется путем последовательного перемещения по частотам в диапазонах FM и AM:

– перейдите на более высокие ча-

стоты с помощью  на орган

управления на руле или  ;

– для перехода к более низким ча-

стотам используйте  на орган

управления на руле или  .

Нажатием  или  :

– короткое нажатие: поиск с заданным шагом частоты;

– нажатие и удержание: автоматический поиск доступной радиостанции.

Радио/информация о мультимедиа



Эта функция выводит на экран информацию о частоте (см. выше). Она отображается автоматически через некоторое время или при

нажатии  .

Память станции

Вы можете сохранить до шести радиостанций, которые будут постоянно отображаться в верхней части списка радиостанций.

Выберите диапазон (FM, DR), затем выберите радиостанцию в соответствии с указанными выше режимами.

Для сохранения радиостанции на-

жмите и удерживайте  из текущего списка воспроизведения и выберите позицию в Избранном. Звуковой сигнал подтверждает, что радиостанция добавлена в избранное.

При просмотре списка с начала, вы сможете перейти к "Избранным" станциям в области под заголовком – MEM-- . Далее приведен полный список станций, организованных в алфавитном порядке в области под заголовком – LIST -- .

При остановке поиска на одной из радиостанций через некоторое время автоматически начнется воспроизведение ее вещания.

Чтобы вернуться к списку радиостанций, нажмите  , или про-

сматривайте с помощью  на орган управления на рулевом колесе,  или  .

Выбор радиостанции

2

В диапазоне вещания AM поиск радиостанций можно осуществлять по их радиочастоте, в диапазонах FM или DR можно просматривать список радиостанций.

Выберите нужный диапазон (FM, DR или AM), нажимая несколько

раз на .

Список может включать до 100 радиостанций, сохраненных в момент последнего обновления списка.

Использование  на орган управления на рулевом колесе,

 или  прокручивайте для просмотра радиостанций в списке FM, DR.

Мультимедийные аудиосредства

Ваша аудиосистема оснащена разъемом USB и функцией беспроводного соединения Bluetooth®, которые можно использовать для подключения внешних аудиосредств.

Примечание: с внешних аудиосредств могут воспроизводиться только файлы в форматах MP3, WMA и AAC.

Подключение по USB

Подключение

Подключите штекер MP3-проигрывателя, портативного цифрового аудиоплеера или USB-накопитель в разъем USB.

После подключения устройства воспроизводимый трек отображается автоматически.

Использование

После подключения внешнего аудиосредства автоматически начнет воспроизводиться первый аудиотрек.

Аудиосистема автоматически начинает воспроизведение последнего воспроизводившегося трека,

если внешний аудиоплеер был ранее подключен к аудиосистеме.

После подключения внешнего аудиосредства его содержимое будет доступно через меню мультимедийной системы. В нем хранятся списки воспроизведения, идентичные спискам воспроизведения внешних аудиоплееров.

Доступ к содержимому внешнего аудиосредства через аудиосистему:

– нажмите  вернуться к списку воспроизведения; или

– поверните  на подрулевом переключателе или нажмите 

или  для последовательного выбора треков.

Затем, чтобы изменить текущий список воспроизведения:

– нажмите  чтобы просмотреть папки или критерии выбора.

Нажмите еще раз на  для возврата к предыдущей папке; или

– нажмите  чтобы выбрать папку, список воспроизведения или прослушать выбранный трек.

Зарядка через USB-разъем

После подключения штекера USB портативного цифрового аудиоплеера или телефона к разъему USB аудиосистемы (рядом с местом водителя) можно будет заряжать батарею или поддерживать ее уровень заряда во время использования.

Примечание. Некоторые устройства не заряжаются или не поддерживают уровень заряда, когда они подключены к порту USB аудиосистемы.

Воспроизведение аудиозаписей через беспроводное соединение Bluetooth®

Для использования портативного цифрового аудиоплеера Bluetooth® с функцией ➔ 47 необходимо предварительно создать его беспроводное соединение с аудиосистемой.

Соединение позволит аудиосистеме распознать и запомнить портативный цифровой аудиоплеер Bluetooth®.

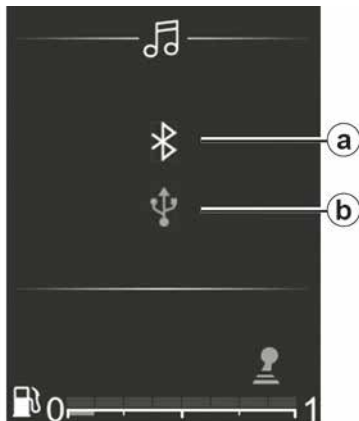
Примечание.

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

2

– Если в цифровом устройстве с Bluetooth® есть функции телефона и цифрового аудиоплеера, при подсоединении одной из них вторая функция подсоединяется автоматически.

– Количество доступных функций зависит от типа портативного цифрового аудиоплеера и его совместимости с аудиосистемой.



Подключение к автомобилю

Портативный цифровой аудиоплеер должен быть подключен к аудиосистеме посредством Bluetooth® **a** или USB **b**, чтобы работали все его функции.



Любые действия с портативным аудиоплеером можно выполнять только тогда, когда позволяет ситуация на дороге. Спрячьте аудиоплеер на время движения (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

Если устройство уже подсоединено, выполните следующие действия:

- активируйте подключение радио Bluetooth®;
- включите функцию Bluetooth® телефона или портативного цифрового аудиоустройства и сделайте его "видимым" для других устройств (см. руководство пользователя устройства);
- выберите аудиоисточник Bluetooth®, несколько раз нажав

на

- Выберите обнаруженный мультимедийной системой внешний аудиоплеер или телефон, который необходимо подключить по Bluetooth®.

Использование

Для получения доступа ко всем функциям портативного цифрового аудиоплеера его необходимо подключить к аудиосистеме.

Примечание. Портативный цифровой аудиоплеер не подключится к аудиосистеме, если для него ранее уже не было создано беспроводное соединение.



После подключения портативного цифрового аудиоплеера Bluetooth® им можно управлять через аудиосистему.

После подключения внешнего аудиоисточника **c** автоматически начнет воспроизводиться первый аудиотрек **d**.

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА



Нажав  на руле, можно вернуться к списку воспроизведения **e**.

Нажмите  или  для переключения треков.

Чтобы вернуться на экран списка воспроизведения **d**, нажмите  **OK** или дождитесь исчезновения списка воспроизведения.

Примечание. Количество доступных функций

зависит от типа портативного цифрового аудиоплеера и его совместимости с аудиосистемой.

Воспроизведение в режиме случайного выбора трека ("MIX")



Нажмите и удерживайте  для включения случайного порядка воспроизведения всех треков в папке.

"MIX" на экране загорится сигнальная лампа **f**. С этого момента треки воспроизводятся в случайном порядке. Переход от одного трека к другому будет происходить в случайном порядке.

Нажмите и удерживайте снова  чтобы отключить функцию случайного порядка воспроизве-

дения: "MIX". Сигнальная лампа **f** погаснет.

При выключении аудиосистемы режим воспроизведения треков в случайном порядке деактивируется.

Повтор "RPT"



Эта функция позволяет повторять воспроизведение списка.

Краткое нажатие на  , чтобы включить функцию повтора для всего плейлиста.

"RPT" на экране загорится сигнальная лампа **g**.

2

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

2

Краткое нажатие на  для повторения текущего трека, "1" **h** появится в символе " RPT ».

Краткое нажатие на  чтобы отключить функцию повтора, " RPT " сигнальная лампа **g** погаснет.

Можно также использовать следующие параметры воспроизведения: в главном меню выберите меню World "Мультимедиа", а затем источник USB.



Любые действия с портативным цифровым аудиоплеером можно выполнять

только тогда, когда позволяет ситуация на дороге.

Во время движения портативный цифровой аудиоплеер должен находиться в безопасном месте (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

Отключение звука/пауза



Краткое нажатие на  чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение аудиотрека.

Краткое нажатие на  или выполните действие на шкале громкости, чтобы включить или воспроизвести звуковую дорожку.

Звук аудиосистемы включается автоматически при смене источника или во время трансляции информационного сообщения.

Создание и удаление соединения с телефоном

Подключение по Bluetooth®

Чтобы активировать функцию Bluetooth® в аудиосистеме:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите мир "Настройки", затем меню "Настройки телефона", а затем "Bluetooth®" с помощью  или  затем  для подтверждения;
- выберите "ДА" с помощью  или , подтвердите выбор, нажав . Символ Bluetooth® будет непрерывно отображаться в строке состояния  на экране.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.

Создание соединения с телефоном

Для использования системы "свободные руки" создайте беспроводное соединение Bluetooth® между мобильным телефоном и мультимедийной системой автомобиля. Убедитесь, что в телефоне активирована функция Bluetooth® и установите ее статус на "видимый".

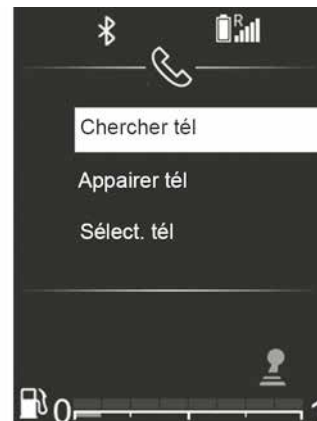
Созданное беспроводное подключение к системе «свободные руки» позволит распознать и запомнить телефон.

Соединение можно создать максимум из шести телефонов, при этом к системе одновременно может быть подключен только один из них.

Соединение можно создать либо через аудиосистему, либо через телефон.

Аудиосистема и телефон должны быть включены.

Примечание. Если вы устанавливаете соединение с новым телефоном, когда к аудиосистеме подключен другой телефон, он подключится, а другой телефон отключится от системы.



Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны аудиосистемы

С помощью этого способа можно выполнить поиск телефона через Bluetooth® со стороны аудиосистемы.

Для подключения телефона выполняйте следующие инструкции:

- включите Bluetooth®;
- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите World "Настройки", затем перейдите в меню "Настройки телефона", используя  или

ТЕЛЕФОН

, а затем  для подтверждения;

– выберите "Поиск телефона" с помощью  или , затем  для подтверждения.

На экране появится сообщение.

Нажмите  для начала поиска.

Начнется поиск устройств Bluetooth®, находящихся поблизости (поиск может продолжаться до 60 секунд).

Выберите телефон, для которого требуется создать соединение,

нажимая  или , а затем на-

жмите  для подтверждения.

Примите запрос на соединение на своем устройстве Bluetooth®.

Когда на экране аудиосистемы появится сообщение "Название подсоединенного устройства Bluetooth", это означает, что устройство Bluetooth® автоматически сохраняется и подключается к системе.

После этого ваше устройство будет отображаться в списке известных телефонов, доступ к кото-

рому также можно получить в подменю "Выбрать телефон".

Если сопряжение не удалось выполнить в течение 60 секунд, появится сообщение "Сопряжение не удалось". Повторите эти операции, чтобы выполнить нужное действие.

Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телефона.

Примечание. Для определенных моделей телефонов рекомендуется принять запрос о переносе телефонной книги и журнала вызовов.

Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны телефона

С помощью этого способа можно выполнить Bluetooth®-поиск со стороны телефона.

Для подключения телефона выполняйте следующие инструкции:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите World "Телефон" с помощью  или , а затем нажмите  для подтверждения;

– выберите "Сопряжение телефона" с помощью  или , затем  для подтверждения.

На экране аудиосистемы появится сообщение "Введите код", и начнется 60-секундный обратный отсчет.

После этого аудиосистема будет "видима" для других устройств Bluetooth® в течение примерно 60 секунд.

Найдите аудиосистему через телефон, затем выберите ее (см. руководство по эксплуатации телефона) или подтвердите код соединения с телефоном.

На экране аудиосистемы появится сообщение "MY CAR подключено" или "R&Go Multimédia", подтверждающее создание соединения и подключение телефона к аудиосистеме.

Сообщение "R&Go Multimédia" появляется на экране только в том случае, если приложение R&Go установлено на смартфон и подключено к аудиосистеме.

При ошибке создания соединения экран аудиосистемы вернется в мир "Телефон".

ТЕЛЕФОН

Отмена сопряжения телефона



При удалении соединения данные телефона удаляются из памяти аудиосистемы.

Для удаления соединения и данных телефона из аудиосистемы выполните следующие действия:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите мир "Настройки", затем "Настройки телефона", а затем "Удалить телефон", нажав  или , затем  для подтверждения;



- выберите телефон, с которым вы хотите разорвать сопряжение с

использованием  или , за-

тем  для подтверждения;

- выберите "ДА" с помощью  или , затем  для подтверждения.

Если в памяти телефона хранятся уже шесть телефонов, система предложит удалить один из них. Выбрав "ДА", вы будете перенаправлены в меню "Удалить телефон".



Удаление соединения и всех телефонов из памяти аудиосистемы:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите меню "Настройки", затем "Настройки телефона", а затем "Удалить все", нажав  или , затем  для подтверждения;

- выберите "ДА" с помощью  или , затем  для подтверждения.

Примечание. Все контакты в телефонной книге и журнале вызовов в

ТЕЛЕФОН

синхронизированной аудиосистеме будут удалены.

2



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

Подключение и отключение телефона

Подключение телефона с предварительно осуществленным соединением

Телефон должен быть подключен к системе телефонии «свободные руки» для получения доступа ко всем его функциям.

Телефон не может быть подключен к системе телефонии "свободные руки" без предварительно созданного соединения ➔ 47.

Примечание: на телефоне должна быть активирована функция Bluetooth® и установлен статус "видимый".

Автоматическое подключение

При включении зажигания автомобиля аудиосистема выполняет поиск подсоединенных телефонов, находящихся поблизости.

Примечание: приоритетным для подключения к системе будет являться последний из ранее подключавшихся к системе телефон.

Поиск будет продолжаться до тех пор, пока телефон с ранее созданным соединением не будет найден (поиск может занять несколько минут).

Примечание. Для получения подробной информации о списке совместимых телефонов обратиться к официальному дилеру:

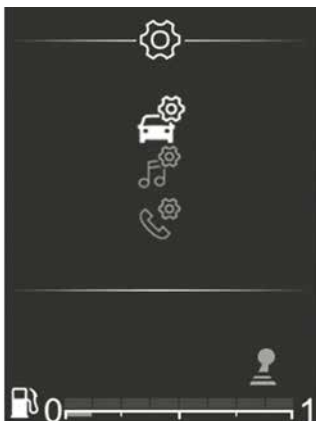
- телефон может автоматически подключиться после включения зажигания двигателя. В некоторых случаях будет необходимо активировать функцию автоматического подключения Bluetooth® телефона с системой телефонии «свободные руки». Для этого см. инструкцию по эксплуатации вашего телефона;
- при повторном соединении при наличии в зоне приема двух телефонов с имеющимся подключением к системе телефонии "свободные руки", приоритетом будет обладать последний подключенный телефон, даже если он будет находиться не в салоне автомобиля, а за его пределами, но в зоне действия системы;
- если во время соединения с системой телефонии "свободные руки" телефон будет находиться в режиме разговора, он подключится автоматически, и разговор будет продолжен уже через динамики автомобиля.



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.



Подключение вручную (изменение подключенного телефона)

Перейдите в главное меню нажатием

на , выберите "Телефон"

при помощи  на рулевой колонке, для подтверждения нажмите

на  или , затем .

Выберите меню "Выбрать телефон" с помощью  на рулевой колонке, для подтверждения нажмите

на  или , затем .



На экране отобразится список телефонов, для которых уже было создано соединение.

Выберите в списке телефон, который требуется подключить, используя поворотный регулятор на

рулевой колонке,  или , за-

тем подтвердите, нажав .

На экране появится сообщение, подтверждающее соединение телефона.

Примечание. Если телефон уже подключен при переключении на другой телефон, существующее соединение автоматически заме-

няется на соединение нового телефона.

Подключение не удалось

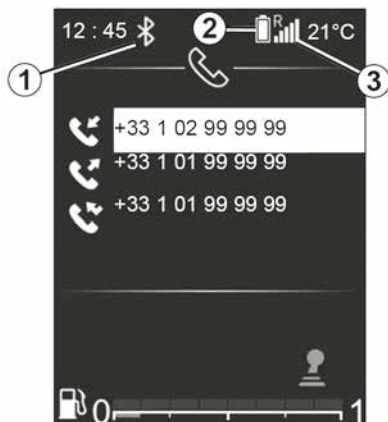
В случае неудачного подключения убедитесь, что:

- ваш телефон включен;
- аккумулятор телефона не разряжен;
- для этого телефона уже создано соединение с системой телефона "свободные руки";
- теперь функция Bluetooth® включена на телефоне и в аудиосистеме;
- телефон настроен на прием запросов о подключении к аудиосистеме.

Примечание: длительное использование системы "свободные руки" приводит к быстрой разрядке аккумулятора телефона.

ТЕЛЕФОН

Информация о телефоне.



После подключения аудиосистема отображает информацию, связанную с телефоном:

- тип подключения к мультимедийной системе **1**;
- батарея телефона уровня **2**;
- состояние телефонной сети **3**.

Отключение телефона



Вы можете отсоединить телефон следующим образом:

- отключите функцию Bluetooth® в аудиосистеме;
- отключите функцию Bluetooth® Вашего телефона;
- удалите соединение с телефоном из аудиосистемы ➔ **49**.

Выключение телефона также приводит к его отключению от системы.

На экране аудиосистемы появится сообщение, подтверждающее отключение телефона от системы.

Примечание. Если соединение прерывается во время телефонно-

го разговора, вызов будет автоматически переведен на телефон.

Чтобы отключить функцию Bluetooth® в аудиосистеме, ➔ **38**.

Чтобы отключить функцию Bluetooth® на своем телефоне, см. руководство по эксплуатации телефона.

Чтобы удалить соединение с телефоном Bluetooth®, ➔ **49**.

Исходящий и входящий телефонный вызов

Вызов контакта из телефонной книги

При создании соединения с телефоном его телефонная книга автоматически загружается в аудиосистему (в зависимости от модели телефона).

Кроме того, можно настроить автоматический обмен данными телефонной книги и журнала вызовов мультимедийной системы и телефона во время каждого их последующего подключения.

Если доступ не разрешен, на экране аудиосистемы появится сообщение с предложением разрешить доступ к телефонной книге.

ТЕЛЕФОН

Если мультимедийная система не может найти телефон, см. руководство пользователя телефона.

Примечание. Вы можете позвонить по номеру или контакту, коротко нажав  ➔ 108.



Поиск контакта:

– нажмите  для перехода в главное меню, затем выберите World "Телефон", нажав  или , а затем нажмите  для подтверждения;

– выберите "Контакт." с помощью  или , затем нажмите  для подтверждения.

В меню "Контакт." необходимого абонента можно найти по имени. Для этого:

– нажмите и удерживайте  или , чтобы начать поиск;
– для прокрутки букв алфавита нажмите  на рулевой колонке  или ;
– выбрав нужную букву, нажмите  для подтверждения;
– выберите нужный контакт нажатием  или , затем нажмите , чтобы просмотреть сохраненный номер контакта;
– выберите нужный номер нажатием  или , затем нажмите  для подтверждения и совершения вызова.

Примечание: для возврата к предыдущему экрану нажмите .



Перед поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.

Соединение с контактом из списка последних вызовов



Чтобы открыть историю звонков:

– перейдите в раздел World "Телефон", нажатием , затем при помощи  или  выберите "Телефон"; затем для подтверждения выберите .

ТЕЛЕФОН

- выберите "Вызовы" с помощью  или , затем нажмите  для подтверждения;
- выберите контакт или номер для вызова, нажав  или , затем нажмите , чтобы начать вызов.

Принять вызов



При поступлении входящего вызова номер абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного оператором мобильной связи).

Если номер принятого вызова занесен в телефонную книгу, то на

экране вместо номера высветится имя абонента.

Если отображение номера абонента невозможно, на экране аудиосистемы появляется сообщение "Скрытый номер".

Для приема входящего вызова:

- выберите значок  используя  или , затем  для подтверждения;
- или

- краткое нажатие на .

Для отклонения входящего вызова:

- выберите значок  используя  или , затем  для подтверждения;
- или

- нажмите и удерживайте .



Перед набором номера и поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.

2

Прием вызова по второй линии



При поступлении второго вызова номер второго абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного оператором мобильной связи). Вы можете:

ТЕЛЕФОН

– примите входящий вызов, вы-

брав  ;

– отклоните входящий вызов, вы-

брав  ;

– переведите входящий вызов в режим ожидания, выбрав **1**.

Чтобы завершить вызов во время

разговора, нажмите .

Во время вызова

Вы можете:

– регулируйте громкость, нажи-

мая  или  ;

– завершите звонок, нажав .

Нажмите  или , затем  для подтверждения.

Вы также можете:

– для приема входящего вызова или возврата к вызову, находящемуся в режиме ожидания, выберите

 ;

– завершите вызов, выбрав  во время разговора;

– перевести вызов в режим ожидания выбором **1**;

– выберите **2**, чтобы вводить цифры с помощью клавиатуры аудиосистемы.



После подключения телефона система позволит управлять функцией звонков по двум линиям (в зависимости от выбранных услуг оператора).

ТЕЛЕФОН

Использование клавиатуры во время вызова



Использование клавиатуры аудиосистемы во время вызова:

– выберите клавиатуру аудиосистемы с помощью  или ,

затем  для подтверждения;

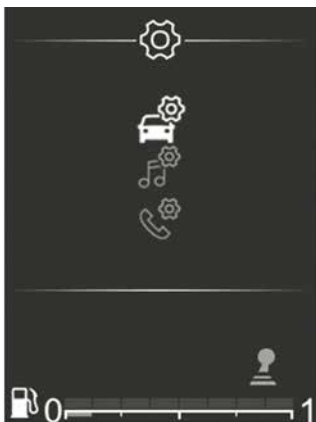
– выберите число или символ с помощью  или , затем  для подтверждения вашего выбора.

Примечание: для возврата к предыдущему экрану нажмите



НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

2



В главном меню перейдите по

ссылке, нажав ▲ или ▼ пока не дойдете до мира "Настройки".

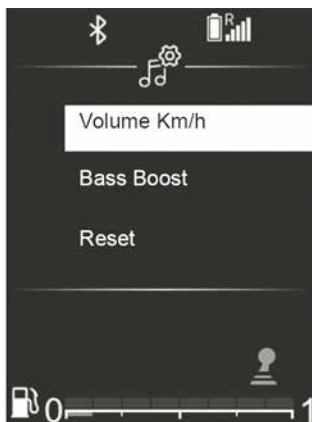
Доступны следующие настройки:

- « Авто »;
- « Аудио »;
- « Телефон ».



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Параметры аудиосистемы



В главном меню при помощи ▲

или ▼ перейдите в раздел World "Настройки"; затем выберите "Аудио".

Выберите "Настройки аудиоси-

стемы", а затем нажмите OK для подтверждения.

Доступны следующие настройки:

- Эквилайзер;
- Пространственное распределение звука;
- "громкость миль/ч (км/ч)";
- « Усилитель низких частот »;

- "Обнуление (переустановка) показаний".



Эквилайзер

Выберите "Эквилайзер", а затем

нажмите ▲ или ▼ для перехода к различным элементам в следующем порядке:

- « Низкие »;
- « Средняя »;
- « Высокие ».

"Пространственное распределение звука" (акустика)

Функция "Пространственное распределение звука" для настройки распределения звука в салоне:

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

- "Баланс" (распределение звука между правыми/левыми динамиками);
- в зависимости от комплектации автомобиля, "Распределение звука" (распределение звука между передними/задними динамиками).

Значение каждого настраиваемого параметра можно изменять, нажимая  или .

Нажмите  для подтверждения и возврата в предыдущее меню.

Изменение громкости в зависимости от скорости

Громкость аудиосистемы изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Откройте меню "Настройки аудиосистемы" и нажатием кнопки  выберите параметр "Громкость миль/ч (км/ч)"

Для перехода к нужным настройкам выберите один из следующих вариантов:

- « OFF »;
- "Очень низкий уровень";
- « Низкое »;
- « Средняя »;
- "Высокий уровень";

- « Очень высокий ».



« Усилитель низких частот »

Функцию "Усилитель низких частот" можно использовать для усиления низких частот при прослушивании аудиоматериала на низком уровне громкости.

Перейдите в меню "Настройки аудиосистемы" и выберите "Усилитель низких частот" при помощи

 или , затем нажмите  для подтверждения.

Чтобы включить/выключить эту функцию, выберите "ON" или "OFF"

при помощи  или , а затем нажмите  для подтверждения.

"Настройки аудио по умолчанию"

Откройте "Настройки аудио" и выберите "По умолчанию", а затем "Обнулить".

Выберите "ДА" или "НЕТ".

Все параметры аудиосистемы примут значения по умолчанию.



Нажмите на кнопку  для возврата в предыдущее меню.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Параметры радио



Откройте меню настроек, нажав

кнопку на короткое время на , выберите мир "Настройки", затем

"Настройки звука", нажав  или , затем  для подтверждения.

Доступны следующие функции:

- "Обновить список FM";
- "Обновить список DR";
- "Simulcast";
- "Приоритет относительно DR";
- « TA »;
- « AF ».

"Обновление списка "FM"

С помощью этой функции можно обновить все радиостанции FM в зоне доступа.

В "мире Настройки", выберите меню "Настройки радио", а затем

"Обновить список FM", нажав  или , затем  для подтверждения.

Начнется автоматическое обновление станций FM в этой зоне. На приборной панели появляется сообщение "Обновить список FM".

Когда обновление завершится, на экране появится сообщение "Список FM обновлен".

"Обновление списка "DR"

С помощью этой функции можно обновить все радиостанции DR в зоне доступа.

В меню "Настройки радио" выберите "Обновить список аварийно-

го восстановления", нажав  или , затем  для подтверждения.

Начнется автоматическое обновление станций DR в этой зоне. На приборной панели появляется сообщение "Обновить список аварийного восстановления".

Когда обновление завершится, на экране появится сообщение "Список DR обновлен".

Примечание: если другой источ-

ник выбран с помощью , список FM или DR продолжает обновляться в фоновом режиме.

"Simulcast"

В зависимости от страны эта функция переключает радиостанцию DR на эквивалентную радиостанцию FM в случае потери цифрового сигнала.

Если активирован режим Simulcast "FM/DR, при переключении с FM на DR или с DR на FM может иметь место задержка в нескольких секунд. Громкость может измениться.

Система автоматически переключится на DR после приема цифрового сигнала.

Примечание. Во время одновременной передачи Simulcast перед названием радиостанции отображается " FM> »

"Приоритет относительно DR"

В определенных странах эта функция дает вам возможность выбрать радиостанцию FM (если соответствующая радиостанция также доступна в цифровом фор-

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

мате) и переключаться на эквивалентную радиостанцию DR, чтобы повысить качество звука.

Примечание: несмотря на то, что имя станции DR имеет приоритет, ему предшествует "DR> ».

«ТА»

Если эта функция включена, аудиосистема производит поиск и автоматически переключается на прослушивание информации о дорожной обстановке, передаваемой некоторыми FM- и DR-радиостанциями.

Для включения или отключения данной функции:

– в мире "Настройки" выберите

"Настройки радио", нажав  на

рулевой колонке, затем  для подтверждения;

– выберите "ТА", нажав  на ру-

левой колонке, затем  для под-

тверждения;
– выберите "ON" или "OFF" для включения или отключения функции "ТА".

"AF" (автоматическая подстройка частоты AF)

Частота станции FM изменяется в зависимости от географической зоны.

Некоторые станции используют систему RDS, в основном, для автоматической повторной настройки "AF" во время движения автомобиля.

Настройки телефона

С помощью этой функции можно отрегулировать настройки телефона, подключенного к аудиосистеме.

В главном меню перейдите по

ссылке, нажав  или  пока не дойдете до мира "Настройки". Выберите "Настройки телефона",

затем нажмите  для подтверждения.

Доступны следующие настройки:

- "Поиск телефона";
- "Сопряжение телефона";
- "Выбор телефона";
- "Удаление телефона";
- "BT ВКЛ/ВЫКЛ".

См. соответствующие разделы.



Нажмите один раз кнопку  для возврата в предыдущее меню.

2



"Настройки BT" (Bluetooth®)

В главном меню перейдите по

ссылке, нажав  или  пока не дойдете до мира "Настройки". Выберите "Настройки BT", затем

 для подтверждения.

Чтобы активировать аудиосистему Bluetooth®, выберите "ON", на-

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

жав  или , затем  для подтверждения.

Чтобы отключить аудиосистему Bluetooth®, выберите "OFF", нажав  или , затем  для подтверждения.

Выбор языка

С помощью этой функции можно изменить язык аудиосистемы на щитке приборов.

Войдите в меню настроек, нажав . Выберите "Настройки автомобиля", "Язык", а затем выберите нужный язык, нажав  или  нажатие  для подтверждения.

Установка времени

Эта функция позволяет установить текущее время.

Войдите в меню настроек аудиосистемы, нажав . Выберите "Меню автомобиля", а затем "Часы", используя  или  и нажимайте  для подтверждения.

На экране появляется меню "Часы":

- нажмите и удерживайте  для перехода к настройке "Часы";
- чтобы установить часы, нажмите  или ; подождите, пока выбранный параметр автоматически не переключится с установки часов на установку минут;
- установите минуты, нажимая  или , а затем дождитесь автоматического подтверждения заданного значения.



В зависимости от марки и модели телефона функция "свободные руки" может быть частично или полностью несовместима с аудиосистемой автомобиля.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

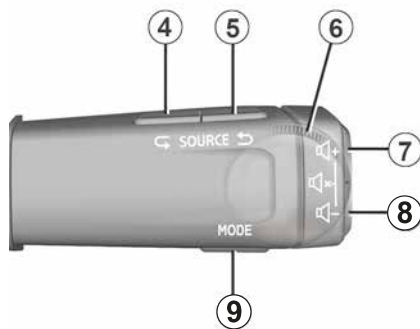
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Дисплей

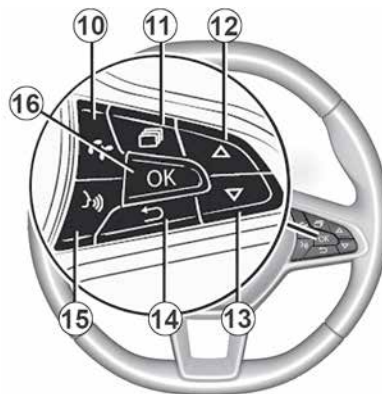


ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Подрулевые переключатели



Подрулевые переключатели



Органы управления

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕ- ДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
1		Информационная зона: время, состояние подключения, информация о телефонной связи, наружная температура.	
2		Зона отображения миров (Авто, Радио, Мультимедиа, Телефон, Настройки).	
3		Зона отображения используемого раздела World/меню.	
4 и 5		Пролистывайте аудиоисточники, чтобы выбрать один из следующих вариантов: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.	
6		Поворотный регулятор на руле- вой колонке: Вращение: – Радио, BT Audio и Bluetooth®: смена радиостанции/музыкаль-ного трека; – Вверх/вниз.	Поворотный регулятор на рулевой колонке: Вращение: – прокрутка списка предлагаемых действий (завершение вызова, перевод вызова в режим ожидания, переключение в режим "свобод-ные руки", отображение цифровой клавиатуры) за исключением си-туации, когда вызов в процессе; – прокрутка меню быстрого поиска в телефонной книге.
7 и 8	 и 	Постепенное изменение громкости выбранного аудиоисточника.	
7 + 8		Отключение звука воспроизводимого источника аудио (пауза).	

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
9		Изменение режима отображения и поиска для радиостанций FM - DR - AM: – Режим списка (поиск списка для FM/DR радиостанций); – Ручной режим (поиск радиостанций FM /AM по частоте). С аудионосителем в USB/Bluetooth®: – Краткое нажатие: повторное воспроизведение "Repeat"; – Нажатие и удержание: воспроизведение в случайном порядке "Mix".	
10			– Краткое нажатие: переход в мир "Телефон"; исходящий вызов отображаемого номера; прием входящего вызова. – Нажатие и удержание: отклонение входящего вызова.
11		– Краткое нажатие : – отображать миры; – перемещаться между мирами. – Нажатие и удерживание: скрытие области отображения миров.	
12 и 13	 и 	Прокручивание разделов World/меню, списков и каталогов: – Кратковременное нажатие: поиск вручную №; – Нажатие и удержание: вызов меню быстрого поиска в каталоге. Воспроизведение мультимедийных файлов: – Нажатие и удерживание: быстрая перемотка вперед и назад.	

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

		Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
14		Для возврата на предыдущий уровень в меню или для отмены текущего действия откройте экран выбора диапазона вещания, перейдите на уровень вверх в каталоге списков воспроизведения аудио (мультимедиа).	
15		– Кратковременное нажатие: включение системы распознавания голосовых команд с телефона. – Нажатие и удержание: выключение системы распознавания голосовых команд с телефона.	
16		Выбор/подтверждение функции или текущего списка воспроизведения, выбор элемента или подтверждение действия, сохранение радиостанции.	

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Общее описание

Экраны страниц World



Чтобы перейти на различные экраны раздела World **2**, нажмите и удержите

Определенное количество раз нажмите , чтобы перейти в World "Настройки", а затем нажмите **OK** для подтверждения.

Зона отображения разделов World

В системе есть несколько разделов World:

- «Авто»;
- «Радио»;
- "Мультимедиа";
- «Телефон»;
- «Настройки»;
- ...

Примечание: наличие страниц World зависит от оборудования.

Вы можете получить доступ к различным мирам в любое время, ис-

пользуя кнопку на рулевом колесе.



Некоторые функции доступны только при неподвижном автомобиле.

Экран дисплея



A. Состояние подключения и обмен данными.

B. Информация о состоянии телефонной сети.

C. Информация об уровне заряда батареи телефона.

D. Информация о соединении Bluetooth®.

E. Температура наружного воздуха.

F. Текущее время.

G. Зона для отображения доступных разделов World.

H. Зона отображения используемого раздела World/меню.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Введение

Аудиосистема обеспечивает следующие функции:

- радиостанции FM и AM;
- DR (terrestrial digital radio):
- управление внешними подключенными аудиоустройствами USB BT Audio;
- Система телефонии "свободные руки" Bluetooth®.

Функции радиоприемника

Радиосистема позволяет прослушивать радиостанции в следующих диапазонах: FM (частотная модуляция) и AM (амплитудная модуляция).

Система DR (digital terrestrial radio в формате DAB, DAB+, T-DMB) улучшает воспроизведение звука и позволяет получить доступ к сохраненной текстовой информации радиостанции "Радиотекст" путем прокрутки текста для отображения:

- обновления новостной информации;
- новости спорта;
- ...



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

Система RDS отображает названия некоторых станций или сообщения, отправленные радиостанциями FM:

- информация об общем состоянии дорожного движения (TA);
- экстренные сообщения.

Функция телефонии «свободные руки»

Система громкой связи Bluetooth® позволяет использовать следующие функции без необходимости брать телефон в руки:

- создание до шести соединений с телефонами;
- исходящий вызов/прием входящего вызова/отклонение вызова;
- перенос списка контактов SIM телефонной книги или SIM-карты

(в зависимости от модели телефона);

- просмотр истории звонков, совершенных с помощью системы (в зависимости от телефона);
- доступ к сообщениям голосовой почты.

Функция дополнительных аудиоустройств

Вы можете прослушивать треки своего портативного цифрового аудиоплеера непосредственно через динамики автомобиля. В зависимости от типа портативного аудиоплеера существует несколько вариантов его подключения:

- беспроводное подключение Bluetooth®;
- USB-разъем.

Для получения подробной информации о совместимых устройствах обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

Функция Bluetooth®

Данная функция позволяет аудиосистеме распознавать портативный цифровой аудиоплеер или мобильный телефон и управлять им при наличии предварительно со-

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

зданного беспроводного соединения Bluetooth®.

Работа системы

Включение и выключение

Краткое нажатие на  или 

 нажмите для включения аудиосистемы.

Аудиосистема может работать, даже если двигатель автомобиля или электромобиля выключен. Она будет работать в течение нескольких минут. Краткое нажа-

тие , чтобы оставить его включенным еще на несколько минут.

Для выключения аудиосистемы

нажмите и удерживайте . На рисунке показан дисплей радиосистемы в выключенном состоянии или в режиме "Авто" с отключенным звуком.

Выбор режима работы

Пролистывайте список аудиоустройств последовательным нажатием . Аудиоисточники располагаются в следующем порядке: FM→ DR→ AM→ USB→ Bluetooth®.

Радиостанцию можно также выбрать в мире "Радио".

Нажмите , чтобы выбрать раздел World "Радио", затем нажмите

 для отображения меню выбора диапазона вещания между FM, AM или DR (цифровое эфирное вещание), затем выберите диапазон,

используя  или ; для под-

тверждения нажмите .

Аудиоисточник можно также выбрать из раздела World "Мультимедиа".

Нажмите , выберите "Мультимедиа", используя  или ,

затем нажмите  для подтверждения. Выбор аудиоисточника.

Если подключить через USB новый медиа-источник при включенной аудиосистеме, автоматически начнется воспроизведение с нового источника.

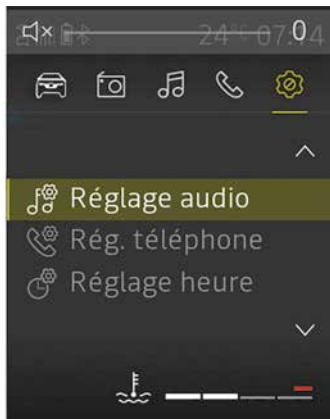
Если во время подключения нового медиа-источника через Bluetooth® аудиосистема воспроизводила какой-либо источник Bluetooth®, произойдет автомати-

ческое переключение на новый источник.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Громкость

воспроизведение с текущего аудиисточника.



Настройте громкость звука, нажимая кнопку "  " или "  " на левой колонке.

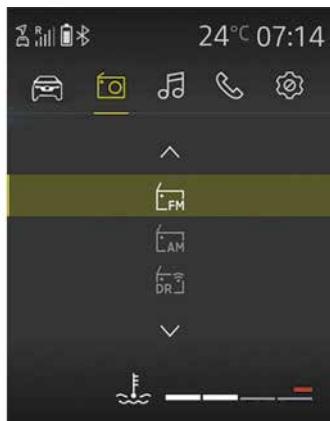
Кратко нажмите  , чтобы увеличить громкость на одну позицию.

Выключение звука

Кратко нажмите  , чтобы выключить звук.

Кратко нажмите  ,  или  еще раз, чтобы возобновить

Прослушивание радио



Выбор диапазона радио

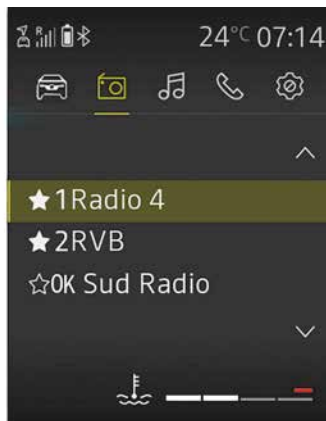
Для выбора желаемого диапазона FM, AM или DR (эфирное цифровое радио) нажмите , чтобы перейти в меню World "Радио", и выберите желаемый диапазон вещания нажатием  или ; подтвердите выбор, нажав .

Выбор радиостанции

Есть несколько способов выбора и поиска радиостанции:

- "режим списка", доступный в DR и FM;

- "ручной режим", доступный в AM и FM.

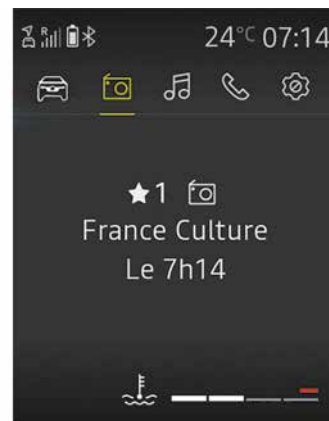


"Режим списка"

В этом режиме можно искать доступные радиостанции путем сканирования списка радиостанций в алфавитном порядке, а затем по частоте (для радиостанций без названий) с помощью  или ; для подтверждения выбора нажмите .

При остановке поиска на названии одной из радиостанций в списке через некоторое время автоматически начнется воспроизведение ее вещания.

Чтобы вернуться к списку радиостанций, используйте  или для навигации используйте элемент управления  на рулевой колонке,  или . Чтобы вернуться в начало списка, нажмите и удерживайте  или .



Для обновления списка и добавления новых станций воспользуйтесь функцией обновления списка радиостанций.

Дополнительные сведения об списке радиостанций см. в темах

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

"Обновление списка FM" и "Обновление списка DR" в этом разделе.

"Ручной режим"

В ручном режиме поиск радиостанций осуществляется путем последовательного перемещения по частотам в диапазонах FM и AM:

– перейдите к верхним частотам с помощью органа управления 

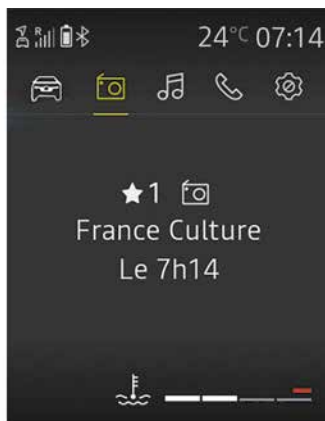
на рулевой колонке или ;

– для прокрутки к низким частотам нажмите  на рулевой колонке или .

Нажимая  или .

– короткое нажатие: поиск с заданным шагом частоты;
– нажатие и удержание: автоматический поиск доступной радиостанции.

Радио/информация о мультимедиа



Эта функция выводит на экран информацию о частоте (см. выше). Она отображается автоматически через некоторое время, или при нажатии .

Память станции

Вы можете сохранить до шести радиостанций, которые будут постоянно отображаться в верхней части списка радиостанций ("Избранные" радиостанции).

Выберите диапазон (FM, DR), затем выберите радиостанцию в соот-

ветствии с указанными выше режимами.

Для сохранения радиостанции на-

жмите и удерживайте  из текущего списка воспроизведения и выберите позицию в Избранном. Звуковой сигнал подтверждает, что радиостанция добавлена в избранное.

При просмотре списка с начала, вы сможете перейти к "Избранным" станциям в области под заголовком «-- MEM --». Далее приведен полный список станций, организованных в алфавитном порядке в области под заголовком " -- LIST -- ».

При остановке поиска на одной из радиостанций через некоторое время автоматически начнется воспроизведение ее вещания. Чтобы вернуться к списку радиостанций, нажмите .

или просматривайте с помощью  на орган управления на рулевом колесе,  или .

Выбор радиостанции

Выберите нужный диапазон (FM, DR или AM), нажимая несколько

раз на .

Список может включать до 100 радиостанций, сохраненных в момент последнего обновления списка.

Использование  на орган управления на рулевом колесе,

 или  прокручивайте для просмотра радиостанций в списке FM, DR.

Мультимедийные аудиосредства

Ваша аудиосистема оснащена разъемом USB и функцией беспроводного соединения Bluetooth®, которые можно использовать для подключения внешних аудиосредств.

Примечание: с внешних аудиосредств могут воспроизводиться только файлы в форматах MP3, WMA и AAC.

Подключение по USB

Подключение

Подключите штекер MP3-проигрывателя, портативного цифрового аудиоплеера или USB-накопитель в разъем USB.

После подключения устройства воспроизводимый трек отображается автоматически.

Использование

После подключения внешнего аудиосредства автоматически начнет воспроизводиться первый аудиотрек.

Аудиосистема автоматически начинает воспроизведение последнего воспроизводившегося трека,

если внешний аудиоплеер был ранее подключен к аудиосистеме.

После подключения внешнего аудиосредства его содержимое будет доступно через меню мультимедийной системы. В нем хранятся списки воспроизведения, идентичные спискам воспроизведения внешних аудиоплееров.

Доступ к содержимому внешнего аудиосредства через аудиосистему:

– нажмите  вернуться к списку воспроизведения; или

– поверните  на подрулевом переключателе или нажмите 

или  для последовательного выбора треков.

Затем, чтобы изменить текущий список воспроизведения:

– нажмите  чтобы просмотреть папки или критерии выбора.

Нажмите еще раз на  для возврата к предыдущей папке; или

– нажмите  чтобы выбрать папку, список воспроизведения или прослушать выбранный трек.

Зарядка через USB-разъем

После подключения штекера USB портативного цифрового аудиоплеера или телефона к разъему USB аудиосистемы (рядом с местом водителя) можно будет заряжать батарею или поддерживать ее уровень заряда во время использования.

Примечание. Некоторые устройства не заряжаются или не поддерживают уровень заряда, когда они подключены к порту USB аудиосистемы.

Воспроизведение аудиозаписей через беспроводное соединение Bluetooth®

Для использования портативного цифрового аудиоплеера Bluetooth® с функцией ➔ 79 необходимо предварительно создать его беспроводное соединение с аудиосистемой.

Соединение позволит аудиосистеме распознать и запомнить портативный цифровой аудиоплеер Bluetooth®.

Примечание.

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

– Если портативное цифровое аудиоустройство Bluetooth® оснащено функциями телефона и мобильного аудиоплеера, при создании соединения для одной из них будет автоматически создано соединение и для второй функции;

– Количество доступных функций зависит от типа портативного цифрового аудиоплеера и его совместимости с аудиосистемой.



Подключение к автомобилю

Портативный цифровой аудиоплеер должен быть подключен к аудиосистеме посредством Bluetooth® **a** или USB **b**, чтобы работали все его функции.



Любые действия с портативным аудиоплеером можно выполнять только тогда, когда позволяет ситуация на дороге. Спрячьте аудиоплеер на время движения (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

Если устройство уже подсоединено, выполните следующие действия:

- активируйте подключение радио Bluetooth®;
- включите функцию Bluetooth® телефона или портативного цифрового аудиоустройства и сделайте его "видимым" для других устройств (см. руководство пользователя устройства);
- выберите аудиисточник Bluetooth®, несколько раз нажав

на

- Выберите обнаруженный мультимедийной системой внешний аудиоплеер или телефон, который необходимо подключить по Bluetooth®.

Использование

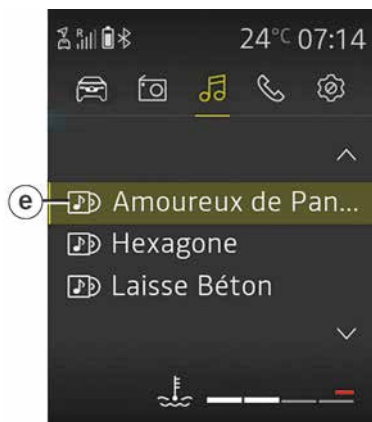
Для получения доступа ко всем функциям портативного цифрового аудиоплеера его необходимо подключить к аудиосистеме.

Примечание. Портативный цифровой аудиоплеер Bluetooth® не подключится к аудиосистеме, если для него ранее не было создано беспроводное соединение.



После подключения портативного цифрового аудиоплеера Bluetooth® им можно управлять через аудиосистему.

После подключения внешнего аудиисточника **c** автоматически начнет воспроизводиться первый аудиотрек **d**.



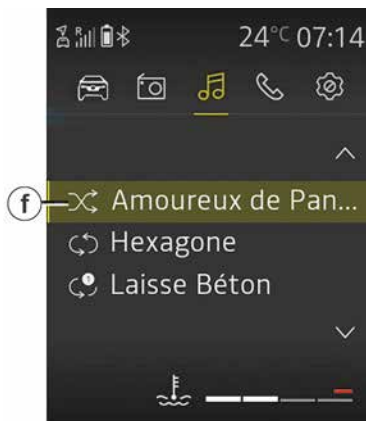
Нажав  на руле, можно вернуться к списку воспроизведения **e**.

Нажмите  или  для переключения треков.

Чтобы вернуться на экран списка воспроизведения **d**, нажмите  или дождитесь исчезновения списка воспроизведения.

Примечание. Доступность функций зависит от типа портативного цифрового аудиоплеера Bluetooth® и его совместимости с аудиосистемой.

воспроизведение в случайном порядке "MIX"



Нажмите и удерживайте  для включения случайного порядка воспроизведения всех треков в папке.

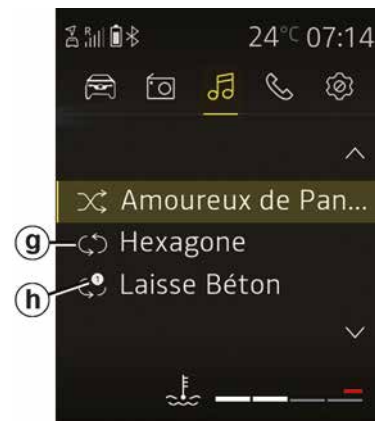
На экране появляется символ "MIX" светового индикатора **f**. С этого момента треки воспроизводятся в случайном порядке. Переход от одного трека к другому будет происходить в случайном порядке.

Нажмите и удерживайте  еще раз, чтобы отключить воспроизве-

дение в случайном порядке: сигнал "MIX" индикатора **f** погаснет.

При выключении аудиосистемы режим воспроизведения треков в случайном порядке деактивируется.

Повтор "RPT"



Эта функция позволяет повторять воспроизведение списка.

Кратко нажмите , чтобы включить функцию повтора для всего списка воспроизведения.

На экране появляется символ "RPT" светового индикатора **g**.

АУДИОСИСТЕМА, МУЛЬТИМЕДИА

Кратковременно нажмите еще

раз , чтобы повторить текущую дорожку: на индикаторе "RPT" появится "1" **h**.

3

Снова нажмите  для отключения функции повтора, символ "RPT" светового индикатора **g** исчезнет.

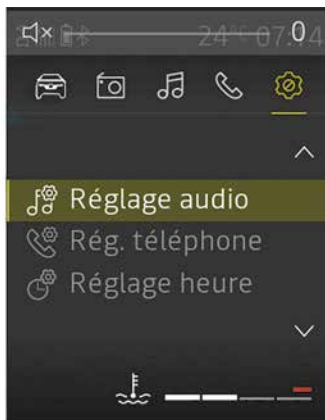
Можно также использовать следующие параметры воспроизведения: в главном меню выберите меню World "Мультимедиа", а затем источник USB.



Любые действия с портативным цифровым аудиоплеером можно выполнять только тогда, когда позволяет ситуация на дороге.

Во время движения портативный цифровой аудиоплеер должен находиться в безопасном месте (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

Отключение звука/пауза



Кратковременно нажмите , чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение аудиотрека.

Повторно кратковременно на-

жмите  или же включите звук регулятором громкости или возобновите воспроизведение аудиотрека.

Звук аудиосистемы включается автоматически при смене источника или во время трансляции информационного сообщения.

Создание и удаление соединения с телефоном

Подключение по Bluetooth®

Чтобы активировать функцию Bluetooth® в аудиосистеме:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите World "Настройки", "Настройки телефона", затем выберите "Bluetooth®" при помощи  или , затем для подтвер-

ждения нажмите ;

- выберите "ДА" с помощью  или , затем нажмите  для подтверждения. Символ Bluetooth® будет непрерывно отображаться в строке состояния  на экране.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.

Создание соединения с телефоном

Для использования системы "свободные руки" создайте беспроводное соединение Bluetooth® между мобильным телефоном и мультимедийной системой автомобиля. Убедитесь, что в телефоне активирована функция Bluetooth® и установите ее статус на "видимый".

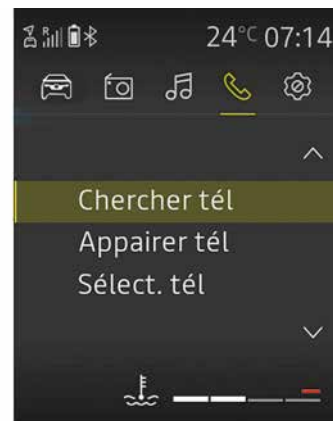
Созданное беспроводное подключение к системе «свободные руки» позволит распознать и запомнить телефон.

Соединение можно создать максимум для шести телефонов, при этом к системе одновременно может быть подключен только один из них.

Соединение можно создать либо через аудиосистему, либо через телефон.

Аудиосистема и телефон должны быть включены.

Примечание. Если вы устанавливаете соединение с новым телефоном, когда к аудиосистеме подключен другой телефон, он подключится, а другой телефон отключится от системы.



Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны аудиосистемы

С помощью этого способа можно выполнить поиск телефона через Bluetooth® со стороны аудиосистемы.

Для подключения телефона выполняйте следующие инструкции:

- включите Bluetooth®;
- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите World "Настройки", затем перейдите в меню "Настройки телефона", используя  или

ТЕЛЕФОН

, а затем  для подтверждения;

– выберите "Поиск телефона" с помощью  или , затем  для подтверждения.

На экране появится сообщение.

Нажмите  для начала поиска.

Начнется поиск устройств Bluetooth®, находящихся поблизости (поиск может продолжаться до 60 секунд).

Выберите телефон, для которого требуется создать соединение, с

помощью  или , а затем

подтвердите выбор .

Примите запрос на соединение на своем устройстве Bluetooth®.

Когда на экране аудиосистемы появится сообщение "Название подсоединенного устройства Bluetooth", это означает, что устройство Bluetooth® автоматически сохраняется и подключается к системе.

После этого ваше устройство будет отображаться в списке rozpoznанных телефонов, доступ к которому также можно получить в подменю "Выбрать телефон".

Если сопряжение не удалось выполнить в течение 60 секунд, появится сообщение "Сопряжение не удалось". Повторите эти операции, чтобы выполнить нужное действие.

Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телефона.

Примечание. Для определенных моделей телефонов рекомендуетcя принять запрос о переносе телефонной книги и журнала вызовов.

Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны телефона

С помощью этого способа можно выполнить Bluetooth®-поиск со стороны телефона.

Для подключения телефона выполняйте следующие инструкции:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите World "Телефон" с

помощью  или , а затем на-

жмите  для подтверждения;

– выберите "Сопряжение телефона" с помощью  или , затем  для подтверждения.

На экране аудиосистемы появится сообщение "Введите код", и начнется 60-секундный обратный отсчет.

После этого аудиосистема будет "видима" для других устройств Bluetooth® в течение примерно 60 секунд.

Найдите аудиосистему через телефон, затем выберите ее (см. руководство по эксплуатации телефона) или подтвердите код соединения с телефоном.

На экране аудиосистемы появится сообщение "MY CAR подключено" или "R&Go Multimédia", подтверждающее создание соединения и подключение телефона к аудиосистеме.

Сообщение "R&Go Multimédia" появляется на экране только в том случае, если приложение R&Go установлено на смартфон и подключено к аудиосистеме.

При ошибке создания соединения экран аудиосистемы вернется в мир "Телефон".

ТЕЛЕФОН

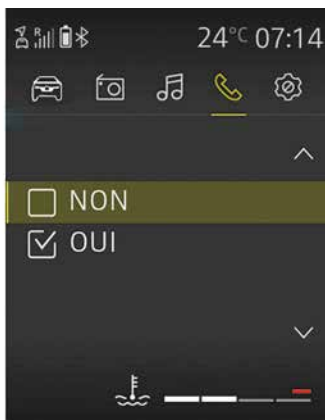
Отмена сопряжения телефона



При удалении соединения данные телефона удаляются из памяти аудиосистемы.

Для удаления соединения и данных телефона из аудиосистемы выполните следующие действия:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите "Телефон", затем выберите "Удалить телефон" при помощи  или , затем нажмите  для подтверждения;



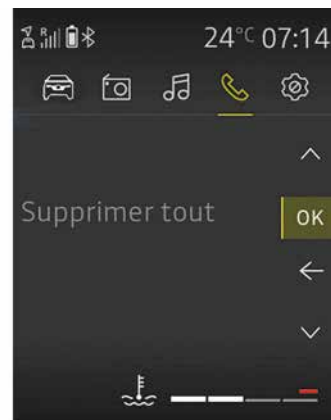
- выберите телефон, для которого необходимо отменить создать со-

единение, нажимая  или ,

а затем нажмите  для подтверждения;

- выберите "ДА" с помощью  или , затем нажмите  для подтверждения.

Если в памяти телефона хранятся уже шесть телефонов, система предложит удалить один из них. Выбрав "ДА", вы будете перенаправлены в меню "Удалить телефон".



Удаление соединения и всех телефонов из памяти аудиосистемы:

- нажмите  для перехода в главное меню;
- выберите "Настройки", затем в меню "Настройки телефона" выберите "Удалить все", нажав  или , затем нажмите  для подтверждения;
- выберите "ДА" с помощью  или , затем нажмите  для подтверждения.

Примечание. Все контакты в телефонной книге и журнале вызовов в

ТЕЛЕФОН

синхронизированной аудиосистеме будут удалены.



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

3

ТЕЛЕФОН

Подключение и отключение телефона

Подключение телефона с предварительно осуществленным соединением

Телефон должен быть подключен к системе телефонии «свободные руки» для получения доступа ко всем его функциям.

Телефон не может быть подключен к системе телефонии "свободные руки" без предварительно созданного соединения ➔ 79.

Примечание: на телефоне должна быть активирована функция Bluetooth® и установлен статус "видимый".

Автоматическое подключение

При включении зажигания автомобиля аудиосистема выполняет поиск подсоединенных телефонов, находящихся поблизости.

Примечание: приоритетным для подключения к системе будет являться последний из ранее подключавшихся к системе телефон.

Поиск будет продолжаться до тех пор, пока телефон с ранее созданным соединением не будет найден (поиск может занять несколько минут).

Примечание. Для получения подробной информации о списке совместимых телефонов обратиться к официальному дилеру:

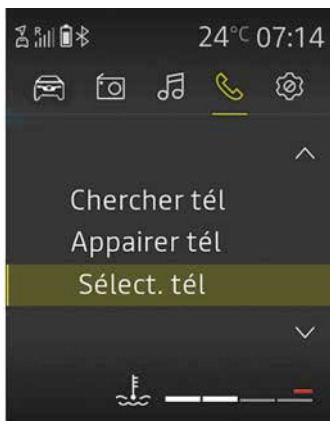
- телефон может автоматически подключиться после включения зажигания двигателя. В некоторых случаях будет необходимо активировать функцию автоматического подключения Bluetooth® телефона с системой телефонии «свободные руки». Для этого см. инструкцию по эксплуатации вашего телефона;
- при повторном соединении при наличии в зоне приема двух телефонов с имеющимся подключением к системе телефонии "свободные руки", приоритетом будет обладать последний подключенный телефон, даже если он будет находиться не в салоне автомобиля, а за его пределами, но в зоне действия системы;
- если во время соединения с системой телефонии "свободные руки" телефон будет находиться в режиме разговора, он подключится автоматически, и разговор будет продолжен уже через динамики автомобиля.



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

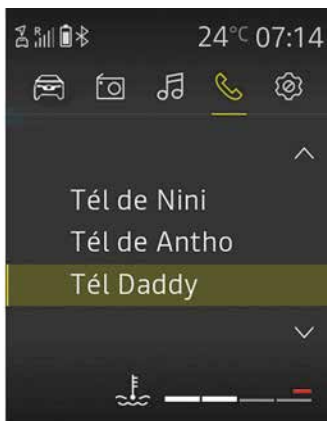


В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.



Подключение вручную (изменения подключенного телефона)

Чтобы перейти в главное меню, нажмите , из World "Телефон" выберите меню "Выбрать телефон", нажав  на рулевой колонке,  или , затем для подтверждения нажмите .



На экране отобразится список телефонов, для которых уже было создано соединение.

Выберите в списке телефон, который требуется подключить, нажав  на рулевой колонке,  или , затем подтвердите, нажав .

На экране появится сообщение, подтверждающее соединение телефона.

Примечание. Если телефон уже подключен при переключении на другой телефон, существующее соединение автоматически заме-

няется на соединение нового телефона.

Подключение не удалось

В случае неудачного подключения убедитесь, что:

- ваш телефон включен;
- аккумулятор телефона не разряжен;
- для этого телефона уже создано соединение с системой телефона "свободные руки";
- теперь функция Bluetooth® включена на телефоне и в аудиосистеме;
- телефон настроен на прием запросов о подключении к аудиосистеме.

Примечание: длительное использование системы "свободные руки" приводит к быстрой разрядке аккумулятора телефона.

ТЕЛЕФОН

Информация о телефоне.



После подключения аудиосистема отображает информацию, связанную с телефоном:

- состояние телефонной сети **1**;
- батарея телефона уровня **2**;
- тип подключения к мультимедийной системе **3**.

Отключение телефона

Вы можете отсоединить телефон следующим образом:

- отключите функцию Bluetooth® в аудиосистеме;
- отключите функцию Bluetooth® Вашего телефона;

– удалите соединение с телефоном из аудиосистемы ➔ **81**.

Выключение телефона также приводит к его отключению от системы.

На экране аудиосистемы появится сообщение, подтверждающее отключение телефона от системы.

Примечание. Если соединение прерывается во время телефонного разговора, вызов будет автоматически переведен на телефон.

Чтобы отключить функцию Bluetooth® в аудиосистеме, ➔ **69**.

Чтобы отключить функцию Bluetooth® на своем телефоне, см. руководство по эксплуатации телефона.

Чтобы удалить соединение с телефоном Bluetooth®, ➔ **81**.

Исходящий и входящий телефонный вызов

Вызов контакта из телефонной книги

При создании соединения с телефоном его телефонная книга автоматически загружается в аудиосистему (в зависимости от модели телефона).

Кроме того, можно настроить автоматический обмен данными те-

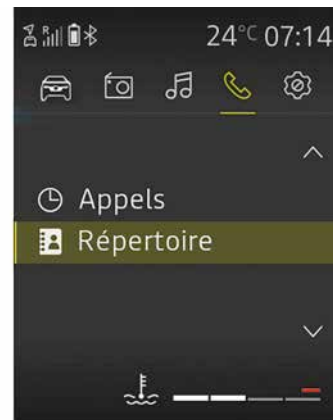
лефонной книги и журнала вызовов мультимедийной системы и телефона во время каждого их последующего подключения.

Если доступ не разрешен, на экране аудиосистемы появится сообщение с предложением разрешить доступ к телефонной книге.

Если мультимедийная система не может найти телефон, см. руководство пользователя телефона.

Примечание. Вы можете позвонить по номеру или контакту, ко-

ротко нажав  ➔ **108**.



Поиск контакта:

ТЕЛЕФОН

– нажмите  для перехода в главное меню, затем выберите World "Телефон", нажав  или , а затем нажмите  для подтверждения;

– выберите "Контакт." с помощью  или , а затем нажмите  для подтверждения.

В меню "Контакт." необходимого абонента можно найти по имени. Для этого:

– нажмите и удерживайте  или , чтобы начать поиск;

– для прокрутки букв алфавита нажмите  на рулевой колонке  или ;

– выбрав нужную букву, нажмите  для подтверждения;

– выберите нужный контакт нажатием  или , затем нажмите , чтобы просмотреть сохраненный номер контакта;

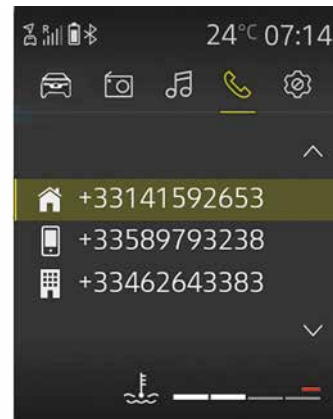
– выберите нужный номер нажатием  или , затем нажмите  для подтверждения и совершения вызова.

Примечание: для возврата к предыдущему экрану нажмите .



Перед поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.

Соединение с контактом из списка последних вызовов



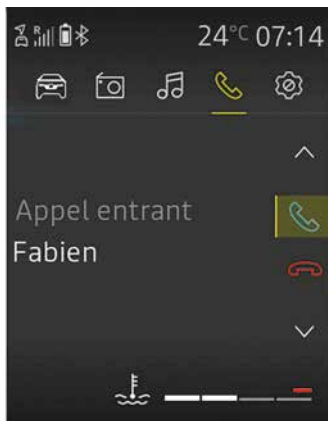
Чтобы открыть историю звонков:

– нажмите  для перехода в главное меню, выберите World "Телефон", затем при помощи  или  и выберите "Вызовы" нажатием  или , нажмите  для подтверждения;

– выберите контакт или номер для вызова, нажав  или , затем нажмите , чтобы начать вызов.

ТЕЛЕФОН

Принять вызов



При поступлении входящего вызова номер абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного оператором мобильной связи).

Если номер принятого вызова занесен в телефонную книгу, то на экране вместо номера высветится имя абонента.

Если отображение номера абонента невозможно, на экране аудиосистемы появляется сообщение "Скрытый номер".

Для приема входящего вызова:

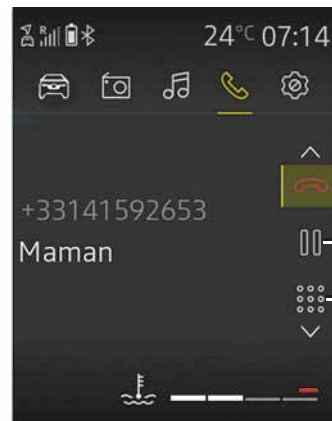
- выберите пиктограмму  нажатием  или , затем нажмите  для подтверждения; или
 - кратко нажмите .
- Для отклонения входящего вызова:
- выберите пиктограмму  нажатием  или , затем нажмите  для подтверждения; или
 - нажмите и удерживайте .



биль.

Перед набором номера и поиском контакта рекомендуется остановить автомо-

Прием вызова по второй линии



При поступлении второго вызова номер второго абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного оператором мобильной связи). Вы можете:

- примите входящий вызов, набрав ;
- отклоните входящий вызов, набрав ;
- переведите входящий вызов в режим ожидания, набрав 1.

ТЕЛЕФОН

Чтобы завершить вызов во время разговора, нажмите .

Во время вызова

Вы можете:

- регулируйте громкость, нажимая  или ;

- завершите звонок, нажав .

Нажмите  или , затем  для подтверждения.

Вы также можете:

- для приема входящего вызова или возврата к вызову, находящемуся в режиме ожидания, выберите ;

- завершите вызов, выбрав  во время разговора;

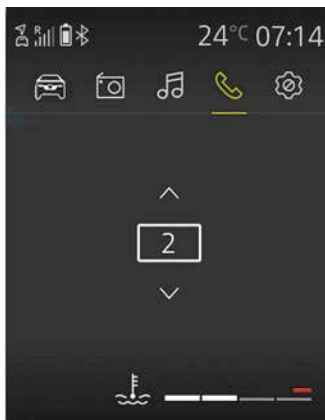
- перевести вызов в режим ожидания выбором **1**;

- выберите **2**, чтобы вводить цифры с помощью клавиатуры аудиосистемы.



После подключения телефона система позволит управлять функцией звонков по двум линиям (в зависимости от выбранных услуг оператора).

Использование клавиатуры во время вызова



Использование клавиатуры аудиосистемы во время вызова:

- выберите клавиатуру аудиоси-

стемы нажатием  или ;

нажмите  для подтверждения;

- выберите цифру или символ, нажав  или , затем нажмите

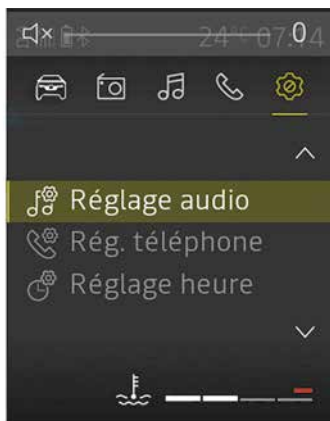
,

чтобы подтвердить выбор.

Примечание: для возврата к предыдущему экрану нажмите



НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ



В главном меню нажмите  или , чтобы перейти к разделу World "Настройки".

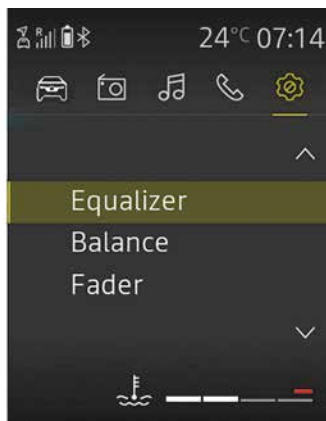
Доступны следующие настройки:

- "Параметры аудиосистемы";
- "Параметры телефона";
- "Параметры автомобиля";
- "Настройки времени";
- ...



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Параметры аудиосистемы



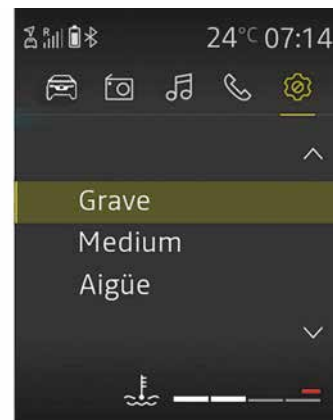
На странице мир "Настройки".

Выберите меню "Настройки аудио", "Параметры аудиосистемы", затем для подтверждения нажмите .

Доступны следующие настройки:

- Эквалайзер;

- Пространственное распределение звука;
- "громкость миль/ч (км/ч)";
- « Усилитель низких частот »;
- "Обнуление (переустановка) показаний".



Эквалайзер

Выберите "Эквалайзер", а затем

нажмите  или  для перехода к различным опциям в следующем порядке:

- « Низкие »;
- Средний;
- « Высокие ».

"Пространственное распределение звука" (акустика)

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Функция "Пространственное распределение звука" для настройки распределения звука в салоне:

- "Баланс" (распределение звука между правыми/левыми динамиками);
- в зависимости от комплектации автомобиля, "Распределение звука" (распределение звука между передними/задними динамиками).

Значение каждого настраиваемого параметра можно изменять, нажимая  или .

Нажмите  для подтверждения и возврата в предыдущее меню.

Изменение громкости в зависимости от скорости

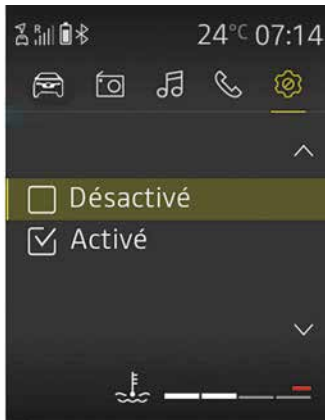
Громкость аудиосистемы изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Войдите в меню "Настройки аудио", затем подтвердите "Громкость миль в час (км/ч)", нажав на .

Для перехода к нужным настройкам выберите один из следующих вариантов:

- « OFF »;
- "Очень низкий уровень";

- « Низкое »;
- « Средняя »;
- "Высокий уровень";
- « Очень высокий ».



« Усилитель низких частот »

Функцию "Усилитель низких частот" можно использовать для усиления низких частот при прослушивании аудиоматериала на низком уровне громкости.

Перейдите в меню "Настройки аудио" и подтвердите "Усилитель

низких частот", нажав  или

, затем нажмите  для подтверждения.

Чтобы включить или выключить эту функцию, выберите "Вклю-

чить" или "Отключить", нажав 

или , затем для подтверждения нажмите .

"Настройки аудио по умолчанию"

В главном меню нажмите  или

, чтобы перейти к разделу World "Настройки". Выведите на экран меню "Настройки аудио" и выберите "Параметры аудиосистемы", затем нажмите "Сбросить".

Выберите "ДА" или "НЕТ".

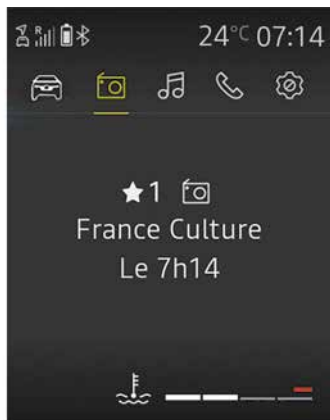
Все параметры аудиосистемы примут значения по умолчанию.



Нажмите на кнопку  для возврата в предыдущее меню.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Параметры радио



Отобразите меню "Настройки",
кратковременно нажав , вы-
берите World "Настройки", затем
выберите "Настройки аудио", "Па-
раметры радио", нажав  или
, затем для подтверждения на-
жмите .

Доступны следующие функции:

- "Обновить список FM";
- "Обновить список DR";
- « Пар.транс »;
- "Приоритет относительно DR";
- « ТА »;

- « AF ».

"Обновление списка "FM"

С помощью этой функции можно обновить все радиостанции FM в зоне доступа.

В разделе World "Настройки", вы-
берите "Настройки радио", а за-
тем "Обновить список FM", нажав
 или , затем нажмите 
для подтверждения.

Начнется автоматическое обнов-
ление станций FM в этой зоне. На
приборной панели появляется со-
общение "Обновить список FM".

Когда обновление завершится, на
экране появится сообщение "Спи-
сок FM обновлен".

"Обновление списка "DR"

С помощью этой функции можно
обновить все радиостанции DR в
зоне доступа.

В разделе World "Настройки", вы-
берите "Настройки аудиоНа-
стройки радио", а затем "Обно-

вить список DR", нажав  или
, затем нажмите  для под-
тверждения.

Начнется автоматическое обнов-
ление станций DR в этой зоне. На
приборной панели появляется со-

общение "Обновить список ава-
рийного восстановления".

Когда обновление завершится, на
экране появится сообщение "Спи-
сок DR обновлен".

Примечание. Если в данный мо-

мент нажатием , FM или DR для
прослушивания выбран другой
аудиоисточник, обновление спис-
ка радиостанций будет продол-
жаться в фоновом режиме.

« Пар.транс »

В зависимости от страны эта
функция переключает радиостан-
цию DR на эквивалентную радио-
станцию FM в случае потери циф-
рового сигнала.

Если активирован режим "FM/DR
simulcast", при переключении с FM
на DR или с DR на FM может иметь
место задержка в нескольких се-
кунд. Также может иметь место пе-
репад уровня громкости.

Система автоматически переключи-
тся на DR после приема цифро-
вого сигнала.

Примечание. Во время одновре-
менной передачи Simulcast перед
названием радиостанции отобра-
жается "FM>".

"Приоритет относительно DR"

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

В определенных странах эта функция дает вам возможность выбрать радиостанцию FM (если соответствующая радиостанция также доступна в цифровом формате) и переключаться на эквивалентную радиостанцию DR, чтобы повысить качество звука.

Примечание. Несмотря на то, что имя станции DR имеет приоритет, ему предшествует "DR>".

«ТА»

Если эта функция включена, аудиосистема производит поиск и автоматически переключается на прослушивание информации о дорожной обстановке, передаваемой некоторыми FM- и DR-радиостанциями.

Для включения или отключения данной функции:

– в разделе World "Настройки", выберите "Настройки аудио", а затем "Настройки радио" с помощью  или , затем нажмите  для подтверждения;

– выберите "ТА" нажатием  на рулевой колонке, затем нажмите  для подтверждения;

– выберите "ON" или "OFF" для включения или отключения функции "ТА".

"AF" (автоматическая подстройка частоты AF)

Частота станции FM изменяется в зависимости от географической зоны.

Некоторые станции используют систему RDS, в основном, для автоматической повторной настройки "AF" во время движения автомобиля.

Настройки телефона

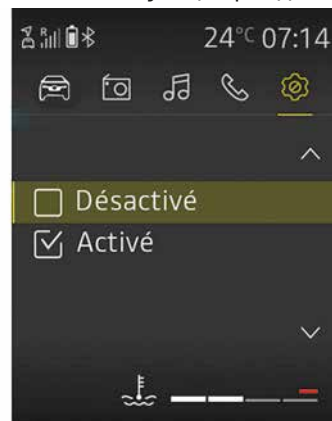
С помощью этой функции можно отрегулировать настройки телефона, подключенного к аудиосистеме.

В главном меню нажмите  или , чтобы перейти к разделу World "Настройки". Выберите "Настройки телефона", а затем нажмите  для подтверждения.

Доступны следующие настройки:

- "Поиск телефона";
- "Сопряжение телефона";
- "Выбор телефона";
- "Удаление телефона";
- "BT ВКЛ/ВЫКЛ".

См. соответствующие разделы.



"Настройки BT" (Bluetooth®)

В главном меню нажмите  или , чтобы перейти к разделу World "Настройки". Выберите "Настройки телефона", "BT ВКЛ/ВЫКЛ"

а затем нажмите  для подтверждения.

Чтобы активировать Bluetooth® для аудиосистемы, выберите

"Включить", нажав  или , затем для подтверждения нажмите .

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Чтобы деактивировать Bluetooth® для аудиосистемы, выберите "Вы-

ключить", нажав  или , затем для подтверждения нажмите .

Выбор языка

С помощью этой функции можно изменить язык аудиосистемы на щитке приборов.

Войдите в меню настроек, нажав . Выберите "Мир Настройки", "Настройки систем автомобиля" и "Язык", затем выберите нужный язык, нажав  или  и нажмите  для подтверждения.

Установка времени

Эта функция позволяет установить текущее время.

Войдите в меню настроек аудиосистемы, нажав . Выберите World "Настройки", "Настройки часов" с помощью  или , а затем нажмите  для подтверждения.

RUS

На экране появляется меню "Часы":

- нажмите и удерживайте  для перехода к настройке "Часы";
- чтобы установить часы, нажмите  или ; подождите, пока выбранный параметр автоматически не переключится с установкой часов на установку минут;
- установите минуты, нажимая  или , а затем дождитесь автоматического подтверждения заданного значения.



В зависимости от марки и модели телефона функция "свободные руки" может быть частично или полностью несовместима с аудиосистемой автомобиля.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Введение

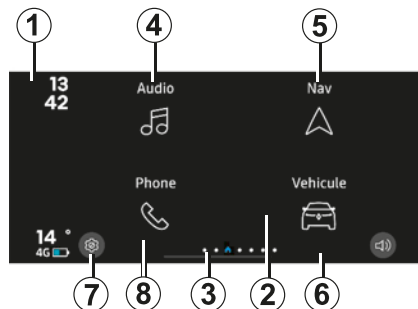
"R&Go" — это приложение, загружаемое при помощи смартфона. Главный экран предоставляет доступ к четырем "мирам":

- "Аудио (Радио/Мультимедиа)";
- « Навигация »;
- « Авто »;
- « Телефон ».

Примечание: на главной странице вы можете:

- получить доступ к ярлыкам и избранному, проведя пальцем влево;
- получить доступ к своим виджетам, проведя пальцем вправо.

Дисплей



Главная страница

1. Информационная область (время, связь, температура наружного воздуха);
2. Главная страница;
3. Указатели страниц;
4. "Аудио": управление радиостанцией (радио или мультимедиа);
5. "Навигация": управление навигацией;
6. "Авто": управление расходом топлива, эконо-вождение и т.д.
7. "Настройки": управление настройками приложения "R&Go";

8. "Телефон": управление функциями телефона.

Подключение

Проверьте соединение телефона с аудиосистемой ➔ 79.

Примечание: в вашем смартфоне Bluetooth® должна быть включена функция и установлен статус "видимый" (подробную информацию см. в инструкции к смартфону).



Экран избранных функций

В приложении "R&Go" можно добавлять ярлыки для быстрого перехода к избранным функциям:

- приложения;
- контакты (адреса, телефон и т.д.).

R&GO ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

9. доступ к функции, ранее включенной в список избранных;

10. добавить избранное.

Управление избранным

Чтобы управлять избранным, нажмите кнопку **10**, чтобы добавить его в пустой слот, или нажмите и удерживайте избранное. Вы сможете добавить или удалить один из них.



Рекомендуется поддерживать приложение "R&Go" в актуальном состоянии.



Система "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.



Экраны виджетов

Экраны виджетов позволяют просматривать сводку различных доступных функций R&Go. Отображение виджетов можно настроить:

- Аудиоплеер (мультимедиа/радио);
- Эко-вождение;
- Расход;
- ...

Управление виджетами

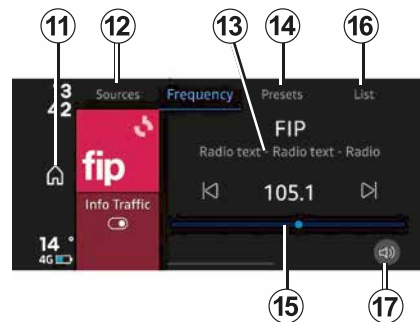
Чтобы управлять виджетами, нажмите и удерживайте виджет, чтобы настроить его, или нажмите кнопку **+**, чтобы добавить его.

Вы сможете перемещать его или изменить его размер. Вы можете

открыть список доступных виджетов, нажав на пустой слот.

Чтобы удалить виджет, нажмите и удерживайте его. Появится корзина, в которую можно будет переместить приложение. Виджет будет удален.

"Мир аудио (радио/мультимедиа)"



Этот мир можно использовать для прослушивания радиостанций и музыки с других носителей (музыка с телефона, Jack), порта USB или аудио/подкаст-приложений. Контент может отличаться в зависимости от вашего телефона, автомобиля и страны.

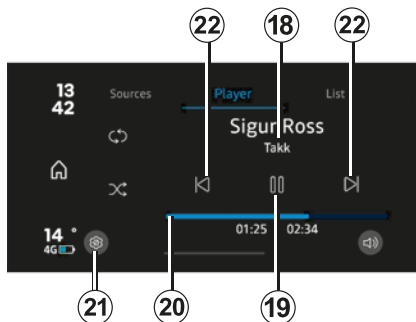
R&GO ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Для радио основные функции следующие:

- 11. возврат в главное меню;
- 12. выбрать радиодиапазон (FM, DR или AM) или другой источник звука;
- 13. просматривать включенную в данный момент радиостанцию;
- 14. выбор предустановок/"избранных" радиостанций.

Примечание. Приложение "R&Go" выводит список предустановленных/избранных радиостанций.

- 15. диапазон частот, информация о радиочастотах;
- 16. список доступных станций;
- 17. регулировка громкости.



Для медиаплеера основные функции следующие:

- 18. просмотреть воспроизводимый в данный момент мультимедийный файл;
- 19. воспроизведение/пауза;
- 20. полоса прокрутки, оставшееся время воспроизведения мультимедийного файла;
- 21. доступ к настройкам;
- 22. следующий/предыдущий файл.

"Мир навигации"



В меню "Мир навигации" реализованы следующие функции:

- 23. навигационное приложение для смартфона для планирования поездок;
- 24. приложение, позволяющее определить местоположение автомобиля;
- 25. : доступ к настройкам.

R&GO ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

"Мир автомобиля"

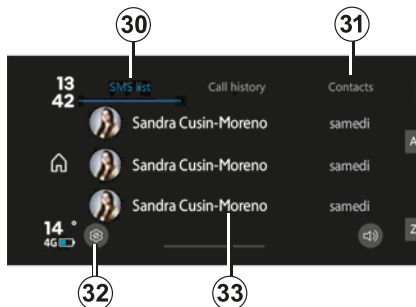


"Мир автомобиля" может быть использован для управления некоторыми устройствами, таким как эко-вождение и бортовой компьютер. Его функции:

- 26.** доступ к консультациям по вождению (инструктаж);
- 27.** средние и текущие показатели расхода топлива;
- 28.** доступа к:
 - к данным щитка приборов автомобиля;
 - система контроля давления в шинах;

29. Эко-вождение.

"Мир телефона"



Через "Мир телефона" можно пользоваться телефонной связью в режиме "свободные руки" и следующими функциями:

- 30.** доступ к сообщениям SMS;
- 31.** переход к телефонной книге;
- 32.** доступ к настройкам;
- 33.** : доступ к журналу вызовов.

Напоминание о забытом телефоне

При выключенном двигателе и включенной аудиосистеме прило-

жение "R&Go", установленное на вашем смартфоне, показывает предупредительное сообщение о том, что вы оставили свой телефон в автомобиле.

Примечание: на некоторых телефонах для прослушивания сообщений можно использовать функцию "Преобразование текста в речь". Аудиосистема озвучивает текстовые сообщения.

Держатель для телефона



В зависимости от комплектации, при использовании приложения "R&Go" ваш телефон можно прикрепить к центральной консоли

R&GO ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

благодаря его эргономичной форме **34**.

Зарядка через USB-разъем

Подключив USB-штекер телефона к USB-разъему, можно зарядить батарею или поддерживать уровень ее заряда во время использования.

-перемещение вниз - уменьшать громкость.

Для получения желаемого уровня громкости может потребоваться несколько скользящих по экрану движений.



Рекомендуется поддерживать приложение "R&Go" в актуальном состоянии.

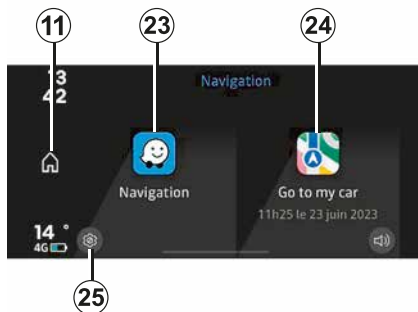


Настройка громкости звука

Громкость можно отрегулировать, нажав кнопку **35** на экране, а затем вертикально проведя пальцем:

-перемещение вверх - увеличить громкость,

"Мир навигации"



Для доступа к разделу "Мир навигации" с домашнего экрана приложения "R&Go" нажмите кнопку "Навигация".

"Мир навигации" включает:

- 11.** возврат на главный экран;
- 23.** переход к навигационному приложению для управления своими маршрутами;
- 24.** доступ к приложению "Go To My Car" для определения местоположения своего автомобиля;
- 25.** Доступ к настройкам

Эта функция позволяет запустить навигационное приложение вашего смартфона.

Примечание. Для прослушивания инструкций навигационного приложения через динамики автомобиля выберите в качестве аудиисточника функцию Bluetooth®.

Для получения дополнительной информации см. ➔ 79



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

"Поиск автомобиля" (Go To My Car)

Эта функция позволяет вам увидеть последнее зарегистрированное местоположение вашего автомобиля, например, если вам нужно найти его на парковке.

В режиме "Навигация" мир нажмите **25** "Go To My Car".

Чтобы найти автомобиль нажмите на кнопку "К моему автомобилю" для запуска навигации к предварительно определенному месту

стоянки автомобиля в пешеходном режиме.

Примечание: эта функция может быть использована только тогда, когда вы не находитесь в автомобиле. Если ваш автомобиль будет перемещен третьей стороной в период между моментом сохранения его координат GPS и моментом, когда вы желаете найти его, приложение не сможет определить его текущее местонахождение.

"Настройки навигационной системы"

С помощью этой функции можно назначить навигационное приложение выбранным по умолчанию.

В меню настроек приложения "R&Go", доступ к которому можно получить, нажав кнопку **25**, можно выбрать из списка приложений навигационное приложение для использования по умолчанию.

Вы также можете определить навигационное приложение, которое будет использоваться для функции "Найти мой автомобиль" (Go To My Car).

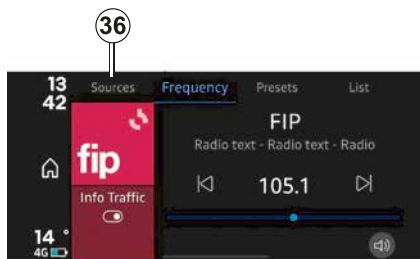


При использовании навигационного приложения вашего смартфона передача по сотовой сети данных, необходимых для его работы, может привести к дополнительным расходам, не предусмотренным вашим абонентским планом.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

"Мир аудио"



Для доступа к разделу "Мир аудио" с домашнего экрана "R&Go" нажмите кнопку "Аудио".

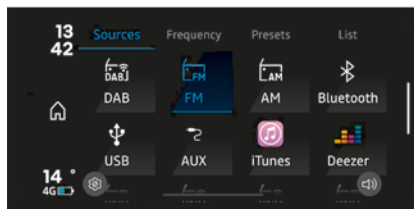
Этот мир можно использовать для управления источником звука (радио/мультимедиа) и для изменения источника звука.

Примечание: чтобы использовать все функции потокового воспроизведения аудио/мультимедиа в "Мире аудио", необходимо подключить телефон Bluetooth® к аудиосистеме.

Примечание. При воспроизведении мультимедийного файла при-

ложение "R&Go" не управляет внешними приложениями.

« Источн. »



Для перехода в меню выбора источника файла мультимедиа нажмите кнопку 36 "Источн.". Вы можете использовать это меню, чтобы выбрать источник из доступных:

- **Различные радиодиапазоны:** "DAB", "FM" или "AM" (в зависимости от наличия);
- **Различные источники аудио мультимедиа:** Bluetooth®, USB (в зависимости от наличия);
- **Аудио приложения** (музыка, подкасты, веб-радио), установленные

на вашем смартфоне (доступность зависит от страны);

- **Музыкальные приложения**, совместимые и установленные на вашем смартфоне.

« Аудио : Радио »

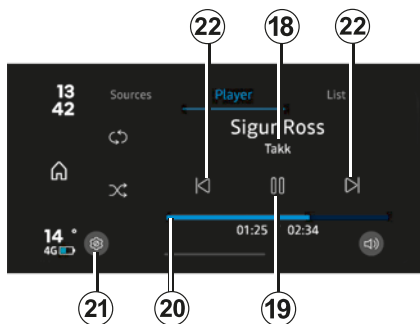
Приложение "R&Go" можно использовать для прослушивания радиостанций и:

- выбор радиостанции в трех режимах поиска ("Избранное" (Избранное), "Список" и "Частота");
- поиск радиостанции с помощью встроенной интеллектуальной клавиатуры;
- просмотр текстовой информации, передаваемой некоторыми радиостанциями диапазона "FM", "DR" или "AM", во время прослушивания;
- обновление списка радиостанций.

Для получения дополнительной информации см. ➔ 72

R&GO: МИР АУДИО

"Аудио: USB, Bluetooth® Поток-овое аудио, Внешние приложения"



Приложение "R&Go" можно использовать для прослушивания источника аудио из вашего автомобиля (USB, Jack) или смартфона (поток-овое аудио Bluetooth®, аудио приложение на вашем смартфоне).

Контент может отличаться в зависимости от вашего телефона, автомобиля и страны.

Функции "R&Go":

18. просмотреть воспроизводимый в данный момент мультимедийный файл;

19. воспроизведение/пауза;

20. полоса прокрутки, оставшееся время воспроизведения мультимедийного файла;

21. доступ к настройкам;

22. следующий/предыдущий файл.

Примечание: содержание может отличаться в зависимости от выбранного источника.

Настройки аудиосистемы



Из меню настроек "R&Go", доступ к которому можно получить, нажав кнопку **25**, можно получить доступ к функции настройки звука.

В этом меню можно настроить следующие параметры:

- "Баланс и распределение звука";
- « Низкие/Высокие »;
- громкость "Bluetooth®";
- « AUX In »;
- « TA »;
- "Предупреждения DR".



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

"Мир автомобиля"



Для доступа к разделу "Мир автомобиля" с домашнего экрана приложения "R&Go" нажмите кнопку "Авто".

"Мир автомобиля" включает:

- 26.** доступ к консультациям по вождению (инструктаж);
- 27.** средние и текущие показатели расхода топлива;
- 28.** доступа к:
 - к данным щитка приборов автомобиля;
 - система контроля давления в шинах;

- 29.** Эко-вождение;
- 30.** : доступ к настройкам.

Примечание. Для использования всех возможностей, доступных в "Мире автомобиля" необходимо подключить ваш телефон Bluetooth® к аудиосистеме.

"Эко-вождение"

Эта функция позволяет выводить на экран общий показатель, отражающий ваш стиль вождения.

Этот показатель учитывает следующие параметры:

- оптимальность ускорения;
- способность к заблаговременному торможению;
- соответствие переключению передач.

Предоставляются индивидуальные рекомендации по вождению.

Вы также можете нажать кнопку "Reset" на панели приборов, чтобы начать новое путешествие.

Для принятия маршрута в обработку его протяженность должна превышать 400 метров.

Примечание: контент может отличаться в зависимости от вашего телефона, автомобиля и страны.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

"Средние и текущие показатели расхода топлива"



С помощью этой функции отображается текущий расход топлива относительно среднего значения для вашего автомобиля.

R&GO: МИР АВТОМОБИЛЯ

« Настройки »

Из меню настроек приложения "R&Go", доступ к которому можно получить, нажав кнопку **26**, можно перейти к настройкам "Авто".

"Советы по вождению"

Эта функция дает вам доступ к советам по вождению.

« Приборная панель »

С помощью этой функции можно получить доступ к различным данным, отображаемым на щитке приборов, например:

- средняя скорость;
- средний расход топлива ;
- общий пробег;
- пройденное расстояние с момента последнего обновления показателей.

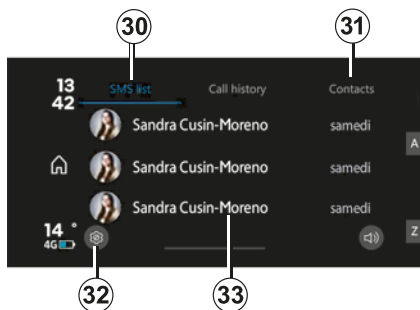
Если приложение "R&Go" не подключено к вашему автомобилю, вы все равно можете просмотреть данные, сохраненные во время последнего подключения.

"Система контроля давления в шинах"

Эта функция позволяет получить доступ к измеренному давлению в шинах.

Примечание: контент может отличаться в зависимости от вашего телефона, автомобиля и страны.

"Мир телефона"



Для доступа к разделу "Мир телефона" с домашнего экрана приложения "R&Go" нажмите кнопку "Телефон".

"Мир телефона" включает:

- 30.** доступ к сообщениям SMS;
- 31.** переход к телефонной книге;
- 32.** доступ к настройкам;
- 33.** : доступ к журналу вызовов.

"Контакты"

Эта функция позволяет получить доступ к списку контактов телефонной книги.

После подключения аудиосистемы к телефону Bluetooth® доступ к номерам телефонной книги можно получить с помощью приложения "R&Go".

Выберите контакт (если у контакта более одного номера, вам будет предложено выбрать номер для звонка). Звонок начнется автоматически после того, как вы нажмете на номер контакта.

Примечание: отображение контактов возможно только в том случае, если эта опция была авторизована на вашем смартфоне.

"Журнал вызовов"

Используйте журнал для просмотра справочной информации:

- исходящие вызовы;
- пропущенные вызовы;
- входящие вызовы.

В журнале вызовов контакты в списке расположены в порядке от недавних к более ранним.

Для вызова абонента из журнала вызовов выберите в списке соответствующий контакт.

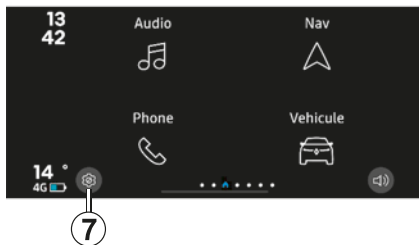
"Параметры Телефон"

Из меню настроек приложения "R&Go", доступ к которому можно получить, нажав кнопку **33**, можно перейти к настройкам Телефон.

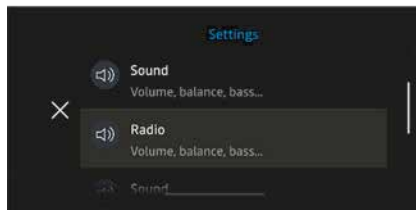
«SMS»

Функция "SMS" позволяет прослушивать текстовые сообщения, полученные во время использования приложения "R&Go".

"Настройки"



Для получения доступа к настройкам с домашнего экрана приложения "R&Go" нажмите кнопку 7.



С помощью меню "Настройки" системы "R&Go" можно просмотреть или настроить такие параметры:

- Настройки "Радио";
- — настройки "Звук";
- настройки "Мир автомобиля";
- настройки "Мир навигации";
- настройки "Мир телефона";
- Настройки "Система";
- «Справка»;
- "Помощь и советы".

Настройки "Радио"

Эта функция может быть использована для настройки:

- активации информационных оповещений о дорожном движении;

- активации дополнительных оповещений по цифровому радио;
- приоритизации цифрового радио (в зависимости от страны);
- автоматической настройки радиостанции DAB на FM (в зависимости от страны).

Настройки "Звук"

Эта функция может быть использована для настройки:

- баланс звука между динамиками автомобиля;
- эквалаизация звука (низкие, высокие частоты) и усиление низких звуков на низкой громкости;
- адаптация громкости звука в зависимости от скорости транспортного средства (адаптация к окружающему шуму);
- чувствительность дополнительной розетки (наличие зависит от автомобиля).

Настройки "Мир автомобиля"

Эта функция может быть использована для настройки:

- активация информационного дисплея парковочных систем (наличие зависит от автомобиля);
- активация системы контроля давления в шинах.

R&GO: НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

Настройка "Мир навигации"

Эта функция может быть использована для настройки:

- выбора навигационного приложения среди тех, что установлены на вашем смартфоне и совместимы с приложением "R&Go";
- выбора навигационного приложения в пешеходном режиме, среди тех, что установлены на вашем смартфоне и совместимы с приложением "R&Go". Это приложение позволит найти автомобиль по последнему сохраненному местоположению.

Настройки "Система"

Эта функция может быть использована для настройки:

- страна (для оказания помощи);
- автоматический запуск приложения, как только оно подключается к аудиосистеме вашего автомобиля;
- автоматическое закрытие приложения после отключения от автомобиля;
- активация или деактивация обратной связи по данным (в целях диагностики и обеспечения качества).

«Справка»

С помощью этой функции можно просмотреть:

- версию приложения R&Go, установленную на смартфоне;
- правила и условия эксплуатации;
- информацию о защите ваших персональных данных;
- информацию, необходимую для технической поддержки приложения.

"Помощь и советы".

С помощью этой функции можно:

- запустить руководство по приложению "R&Go";
- получить доступ к системе Renault Assistance;
- ознакомления с информацией о защите персональных данных;
- ознакомления со справочной информацией о различных световых сигналах, индикаторах и значках, отображаемых на приборной панели вашего автомобиля.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Система распознавания голосовых команд

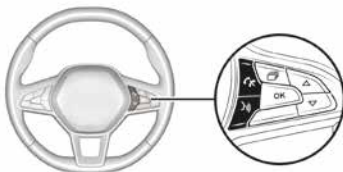
Аудиосистема дает возможность использования голосового управления вашего смартфона (если он совместим). Она позволяет управлять функциями вашего смартфона голосом, удерживая руки на рулевом колесе.

5

Примечание.

- система распознавания голосовых команд смартфона позволяет управлять голосом только функциями смартфона. Она не предусматривает возможность управления другими функциями аудиосистемы, например радио и т. п.
- при использовании системы голосового управления аудиосистема будет использовать язык, установленный на смартфоне.
- если попытаться воспользоваться голосовым управлением аудиосистемы с подсоединенным смартфоном, в котором нет функции распознавания голосовых команд, на экране аудиосистемы появится соответствующее предупреждение.

Использование системы распознавания голосовых команд со смартфоном



Звуковой сигнал свидетельствует о том, что голосовое управление отключено.

Активация

Для включения системы распознавания голоса вы должны:

- настройте беспроводную связь 3G, 4G или WIFI на своем смартфоне;
 - включите функцию Bluetooth® своего смартфона и сделайте его "видимым" для других устройств (см. инструкцию по эксплуатации смартфона).
 - создайте соединение и подключите смартфон к аудиосистеме
- 79;

- кратко нажмите  для активации функции, затем произнесите команду (звуковой сигнал указывает на включение голосового управления).

Отключение

Нажмите и удерживайте .

БЕСПРОВОДНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Введение



Используйте зону индуктивной зарядки **1** для того чтобы зарядить телефон без использования зарядного провода.

Если автомобиль оснащен индуктивной зарядкой, зона зарядки обозначается (в зависимости от комплектации):

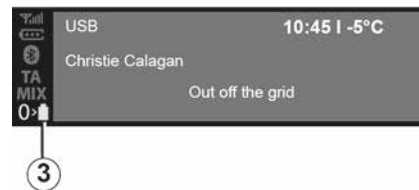
- соответствующим символом;
- и/или
- на экране автоматически отображается состояние зарядки, пока телефон находится в специальной зоне.



Ее расположение зависит от автомобиля. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Примечание.

- для получения информации о совместимых с системой мобильных телефонах обратитесь к официальному дилеру или посетите сайт производителя (при наличии данной информации);
- Для обеспечения оптимальной эффективности зарядки следует снять с телефона защитный чехол.
- Для оптимальной зарядки телефона должен быть полностью совмещен с поверхностью зарядного коврика.



Порядок зарядки

Расположите телефон **2** в зоне индукции **1**. Зарядка начинается автоматически, и на экране отображается **3** ход зарядки.

Зарядка телефона **2** может быть прервана в следующих случаях:

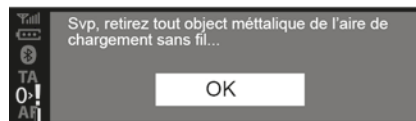
- в зоне индукционной зарядки **1** обнаружен объект;
- зона индукционной зарядки **1** перегревается. Как только температура снизится, процедура зарядки **2** вашего телефона возобновится.

БЕСПРОВОДНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО



Посторонние предметы, находящиеся в зоне индукции **1**, могут перегреться. Их рекомендуется размещать в предназначенных для этого местах (соответствующее отделение для предметов, карман солнцезащитного козырька и т. д.).

– обнаружен металлический предмет **5**.



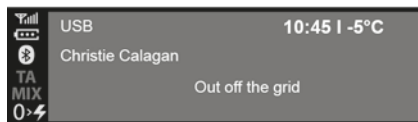
5



Во время зарядки запрещается оставлять посторонние предметы (накопитель USB, карту SD, кредитные карты, ключ-карту автомобиля, украшения, ключи, монеты и т. д.) в зоне индукционной зарядки **1**. Уберите все магнитные и банковские карты из защитного чехла телефона, прежде чем расположить телефон в зоне индукционной зарядки **1**.

5

Ход зарядки



4

Ход зарядки отображается на панели аудиосистемы:

- заряжен полностью **3**;
- идет процесс зарядки **4**;

НЕИСПРАВНОСТИ

Описание	Возможные причины	Решения
Не слышно звук.	Мобильный телефон не подсоединен к разъему или не подключен к системе. Громкость звука установлена на минимум или воспроизведение временно остановлено (включена "пауза").	Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к системе. Увеличьте громкость или возобновите воспроизведение (отключите "паузу").
Аудиосистема не действует и дисплей не включается.	На аудиосистему не подается напряжение.	Подайте напряжение на аудиосистему.
	Перегорел предохранитель аудиосистемы.	Замените предохранитель (см. раздел "Предохранители" в руководстве по эксплуатации автомобиля).
Аудиосистема не работает при включенном дисплее.	Громкость звука установлена на минимум.	Нажмите  или поверните  .
	Замыкание в цепи громкоговорителей.	Обратитесь к официальному дилеру.
Нет звука в левом или правом динамике.	Неверная регулировка распределения звука между левой и правой частью автомобиля.	Отрегулируйте заново распределение звука.
	Колонка отключена.	Обратитесь к официальному дилеру.
Плохой прием радиосигналов или отсутствие приема.	Автомобиль находится слишком далеко от ретрансляционной антенны радиостанции (фоновый шум и помехи).	Включите радиостанцию прием, которой осуществляется без помех.
	Помехи появляются из-за работы двигателя.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Повреждена или не подключена антенна.	Обратитесь к официальному дилеру.

Описание	Возможные причины	Решения
Телефон не подключается к системе.	– Телефон выключен. – Аккумулятор телефона разряжен. – Для телефона не было осуществлено соединение с системой телефонии «свободные руки». – Функция Bluetooth® на телефоне и в системе выключена. – Телефон не настроен на прием запросов о подключении к аудиосистеме.	– Включите телефон. – Зарядите аккумуляторную батарею телефона. – Создайте соединение телефона с системой телефонии "свободные руки". – Включите подключение Bluetooth® телефона и системы. – Настройте телефон на прием запросов о подключении к аудиосистеме.
Портативный Bluetooth® аудиоплеер не подключается к системе.	– Портативный аудиоплеер выключен. – Батарея плеера разряжена. – Портативный аудиоплеер еще не сопряжен с аудиосистемой. – Функция Bluetooth® не включена в портативном аудиоплеере и аудиосистеме. – Портативный аудиоплеер не настроен на прием запросов о подключении аудиосистемы. – Музыка не активируется с помощью портативного аудиоплеера.	– Включите портативный аудиоплеер. – Зарядите батарею плеера. – Выполните сопряжение портативного аудиоплеера с аудиосистемой. – Включите Bluetooth® плеера и аудиосистемы. – Настройте плеер на прием запросов на соединение с системой. – В зависимости от уровня совместимости телефона, включение музыки может быть выполнено только с помощью плеера.
Отображается сообщение "Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи".	Длительное использование системы телефонии «свободные руки» приводит к быстрому разряжению батареи телефона.	Зарядите аккумуляторную батарею телефона.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

В

Bluetooth®, 8, 37

І

І Trafic, 27, 89

Р

PR, 22

Ŗ

R&Go : введение, 94

R&Go : настройки параметров, 94, 106

R&Go : общее описание, 94

R&Go : функция автомобиля, 94, 103

R&Go : функция мультимедиа, 94, 101

R&Go : функция навигации, 94, 99

R&Go : функция телефона, 94, 105

U

USB : аудиоисточник, 8, 37

Б

Беспроводное зарядное устройство, 109

В

Время: настройка, 27, 89

RUS

Г

Голосовое управление, 108

Громкость связи, 22

К

Комплект громкой связи, 8, 37

Контекстное меню, 68

Контекстные кнопки, 68

Н

Настройки: аудио, 27, 89

О

Отключение телефона, 19, 83

Отмена сопряжения телефона, 17, 79

П

подключение Bluetooth®, 17, 79

Полосы FM/LW/MW, 8

С

Создание соединения с телефоном, 17, 79

У

Удаление телефона, 17, 79

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Э

Экран: меню, [68](#)

Я

Язык: изменение, [27](#), [89](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NX1400-8 – 77 11 417 822 – 10/2024 – Edition RUS/UKR



7711417822

